

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 64 (1946)  
**Heft:** 6

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

68

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 6 Bern, Mittwoch 9. Januar 1946

64. Jahrgang — 64<sup>me</sup> année

Berne, mercredi 9 janvier 1946 No 6

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nr. (081) 216 00  
im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gaff. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschatler anzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.50, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder daran Raum; Ausland 25 Rp. — Jahresabonnementspreise für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 6.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone n° (081) 216 00  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: par an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 50; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Via Economica“ ou à „La Vita Economica“: 8 fr. 30.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Ausschreibung einer Konzession. Mise en adjudication d'une concession.

Bäckerei-Genossenschaft Bern, mit Sitz in Bern.

Erfindungspatente. Brevets d'invention. Brevetti d'invenzione 239886—240171.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über das Verbot der Eröffnung und Erweiterung von Betrieben der Schuhindustrie.

Verfügung Nr. 1 des EVD über den Fähigkeitsausweis für die Eröffnung von Betrieben im Gewerbe (Schuhmachergewerbe).

Verfügung Nr. 3 des EVD betreffend Unterstellung der Herstellung von Schuhleisten, Absatzten und Sohlen.

Warenumsatzsteuer (Aufforderung der Steuerpflichtigen zur Anmeldung). Impôt sur le chiffre d'affaires (invitation aux contribuables à remettre leur déclaration). Imposta sulla cifra d'affari (esortazione ai contribuenti per la notifica).

Ergänzung zur Verfügung Nr. 496/Januar 1946 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über die höchstzulässigen Preise für Nahrungsmittel im Januar 1946.

Schweizerische Ueberseetransporte. Transports maritimes suisses.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch**, morgens um 8 Uhr, bzw. am **Freitag** um 12 Uhr, beim **Schweiz. Handelsamtsblatt**, Effingerstr. 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi**. Les ordres doivent parvenir à la **Faillite officielle suisse du commerce**, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

### Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232)

(VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldseheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(LP. 231, 232)

(OT. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

### Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1/1946)

Gemeinschuldner: Rützler-Figihermann, geboren 1884, von Stetten (Aargau), Kaufmann, Ausstellungsstrasse 114, Zürich 5. (Inhaber der Firma Hermann Rützler-Figi, Tuch- und Massgeschäft, Ausstellungsstrasse 114, Zürich 5).

Datum der Konkursöffnung: 18. Oktober 1945.

Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 11. Januar 1946.

### Kt. Bern Konkursamt Nidau (14)

Gemeinschuldnerin: Metallbedarf A.G., Weyerweg 5, Nidau.

Datum der Konkursöffnung: 4. Dezember 1945.

Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag den 22. Januar 1946, um 14 Uhr 30, im Restaurant Salzhaus, Aarbergstrasse 2, in Biel.

Eingabefrist: bis und mit 9. Februar 1946.

### Kt. Bern Konkursamt Nidau (15)

Gemeinschuldner: Rindlisbacher Emil, Werkstätte für Bearbeitung von Metallen und Kunststoffen, Hauptstrasse 18, in Nidau.

Datum der Konkursöffnung: 7. Dezember 1945.

Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch den 23. Januar 1946, um 14 Uhr 30, im Restaurant Salzhaus, Aarbergstrasse 2, in Biel.

Eingabefrist: bis und mit 9. Februar 1946.

### Kt. Schaffhausen Konkursamt Stein a. Rh. (16)

Gemeinschuldner: Meyer Konrad, geboren 1881, Reisender, von Rüdlingen, verstorben am 17. Juli 1945 in Stein am Rhein.

Datum der Konkursöffnung infolge ausgeschlagener Verlassenschaft: 5. Januar 1946.

Summarisches Verfahren.

Frist zur Forderungseingabe: bis 27. Januar 1946.

### Kt. Graubünden Konkursamt Thusis (23)

Gemeinschuldnerin: Rusch-Walker Elsa, Pächterin des Hotels Splügen in Thusis.

Datum der Konkursöffnung: 4. Januar 1946.

Erste Gläubigerversammlung: 16. Februar 1946, nachmittags 14 Uhr, im Hotel Splügen in Thusis.

Ordentliches Verfahren, gemäss Artikel 231 und 232 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 9. Februar 1946.

### Ct. de Genève Office des faillites, Genève (13)

#### Deuxième sommation aux titulaires de servitudes

Faillie: Société immobilière Château de Miremont I, société anonyme ayant son siège à Genève.

Immeubles possédés par la faillie dans la commune de Genève, section Plainpalaïs, parcelle n° 1987, feuille 76, feuillet 1987, avec bâtiment n° G 452. Délai pour l'indication des servitudes: 18 janvier 1946.

### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

### Kt. Zürich Konkursamt Zürich-Altstadt (17)

Ueber die Lancel GmbH. (S. a. r. l.), Fabrikation und Verkauf von Möbeln, Kunstgegenständen und Sachen aller Art usw., mit Sitz in Zürich 1, Bahnhofstrasse 31, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. Dezember 1945 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 3. Januar 1946 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Januar 1946 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist für die Kosten desselben einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 900 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

### Kt. Zürich Konkursamt Zürich-Altstadt (18)

Ueber die Kommanditgesellschaft Leimbacher & Co., Kohlenhandel usw., mit Sitz in Zürich 1, Seidengasse 17, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. November 1945 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 3. Januar 1946 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Januar 1946 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist für die Kosten desselben einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 900 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.



**Kt. Zürich Konkursamt Zürich-Altstadt (19)**

Ueber die Tyla G m b H, Fabrikation von und Handel mit hygienischen Produkten irgendwelcher Art usw., mit Sitz in Zürich 1, Zähringerstrasse 25, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. November 1945 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 22. Dezember 1945 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Januar 1946 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist für die Kosten desselben einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Ct. de Vaud Office des faillites, Vevey (24)**

Failli: Dérivaz Emile, fils de François, représentant, Deviu 5, à Vevey. Date du prononcé de faillite: 5 décembre 1945. Ordonnance de suspension de la liquidation: 8 janvier 1946. Délai pour fournir une avance de frais de fr. 200: au 19 janvier 1946.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG. 249—251)

(LP. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Fluntern-Zürich (12)**

Im Konkurs über die Firma Paverag AG., in Zürich 6, Winterthurerstrasse 28, liegt der Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Bern Konkursamt Wangen a. d. A. (22)**

Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Kollozierung  
Gemeinschuldner: Mumprecht Hans, elektrische Installationen, Herzogenbuchsee.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis und mit dem 22. Januar 1946.

**Ct. de Vaud Office des faillites, Vevey (21)**

Failli: Aggeler Joseph, fils de Jacob-Eugène, commerçant, «Le Lido», à Vevey.  
Date du dépôt: 9 janvier 1946.  
Délai pour intenter action en opposition: 19 janvier 1946; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Verschiedenes — Divers — Varia****Ct. de Berne Arrondissement de Porrentruy (20)**

Débiteur: Marro Marcel, aubergiste, à Porrentruy.  
L'assemblée des créanciers fixée au 17 janvier 1946 est renvoyée au jeudi 24 janvier 1946, à 15 heures, en l'étude du commissaire soussigné.  
Porrentruy, 5 janvier 1946. M<sup>e</sup> J. Vallat, avocat.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio****Bern — Berne — Berna****Bureau Burgdorf**

28. Dezember 1945. Kleiderfärberei usw.

A. Manz-Möller, in Burgdorf, Burgdorfer Kleiderfärberei und chemische Waschanstalt (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1934). Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen an die nachstehend eingetragene Kommanditgesellschaft «Manz & Co.», in Burgdorf, über.

28. Dezember 1945. Kleiderfärberei usw.

Manz & Co., in Burgdorf. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die mit dem 1. Januar 1946 beginnt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Witwe Amalie Manz, geborene Möller, und Rudolf Manz, beide von Peuchapatte, in Burgdorf. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 10 000 ist mit Zustimmung ihres Ehemannes, mit dem sie unter dem Güterstand der Güterverbindung lebt, Lily Lüthy, geborene Manz, Ehefrau des Fernand, von und in Burgdorf. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «A. Manz-Möller», in Burgdorf. Burgdorfer Kleiderfärberei und chemische Reinigungsanstalt. Oberburgstrasse 55.

**Bureau Fraubrunnen**

26. Dezember 1945.

Käserengenossenschaft Wiggiswil, in Wiggiswil (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1934, Seite 1753). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden Fritz Gygax, als Präsident, dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Ernst Utiger, Sohn, von und in Wiggiswil, als Präsident. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv.

**Bureau de Moutier**

29 décembre 1945. Décolletage, mécanique.

Chatelain et Grossert, à Crémînes. Willy Chatelain, de Tramelan-Dessus, à Crémînes, et André Grossert, d'Altbüron, à Crémînes, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mars 1945. La société est engagée par la signature individuelle d'André Grossert ou par la signature collective à deux d'André Grossert et Willy Chatelain. Atelier de décolletages et de mécanique.

29 décembre 1945. Fer, huile, etc.

André Carisot, à Sorvillier. Le chef de la maison est André Carisot, de Genève, à Sorvillier. Commerce de fer, huile et accessoires, tels que outils pour l'artisanat et l'agriculture, brosserie, corderie et courroies.

**Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

26. Dezember 1945.

Bazar Grünegg, Johanna Staider, in Konolfingen (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1942, Seite 64). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden übernommen von der Kollektivgesellschaft «Schweizer & Stalder», in Konolfingen.

26. Dezember 1945. Handlung.

Schweizer & Stalder, in Konolfingen. Unter dieser Firma besteht eine Kollektivgesellschaft, welche am 1. Januar 1945 begonnen hat. Inhaber der Firma sind Hanna Schweizer, von Lützelflüh, und Johanna Staider, von Rüegsau, beide in Konolfingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Bazar Grünegg, Johanna Staider», in Konolfingen. Basar. Grünegg.

28. Dezember 1945. Käse.

Chr. Eicher's Witwe, in Oberdiessbach, Käsehandlung (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1939, Seite 1675). Diese Firma ist infolge Übergabe von Aktiven und Passiven an die neue Kommanditgesellschaft «Chr. Eicher's Söhne & Cie.», in Oberdiessbach, per 31. Dezember 1945 erloschen.

28. Dezember 1945. Käse.

Chr. Eicher's Söhne & Cie., in Oberdiessbach. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. Januar 1946 beginnt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Christian und Gottfried Eicher, beide von Buchholterberg, in Oberdiessbach. Kommanditäre sind: 1. Bertha Eicher-Siegenthaler, Christians Witwe, von Buchholterberg, in Oberdiessbach, mit einer Kommandite von Fr. 30 000; 2. Ernst Eicher, von Buchholterberg, in Mulhouse (Frankreich), mit einer Kommandite von Fr. 5000. Die Firma übernimmt ab 1. Januar 1946 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Chr. Eicher's Witwe», in Oberdiessbach. Käsehandlung; im Haus von Bertha Eicher, geborene Siegenthaler.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

29. Dezember 1945. Konfektion.

Sütterlin, Nachf. E. Kerner-Schmid, in Luzern, Herren- und Knabenkonfektion (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1943, Seite 635), mit Filiale in Hochdorf unter der Firma Sütterlin, Nachf. E. Kerner-Schmid, Filiale Hochdorf (SHAB. Nr. 250 vom 27. Oktober 1942, Seite 2446). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. Dezember 1945.

Bekleidungshaus «Pilatus», Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma wurde laut öffentlicher Urkunde vom 21. Dezember 1945 eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Statuten datieren vom 20. Dezember 1945. Zweck ist der An- und Verkauf von Herren- und Knabenkleidern sowie die Tätigkeit aller andern in die Textilbranche einschlägigen Geschäfte zur Führung des Bekleidungshauses «Pilatus» sowie des Handels mit Textilien aller Art. Gemäss Sacl einlagevertrag vom 20. Dezember 1945 übernimmt die Aktiengesellschaft laut Aktivverzeichnis vom 19. November 1945 von Heinrich Wilhelm, in Luzern, das Warenlager der vormaligen Firma «Sütterlin, Nachf. E. Kerner-Schmid», in Luzern, sowie das Herrentextilartikellager der Filiale Hochdorf dieser Firma im Betrage von Fr. 46 172.45 und erhält dafür 90 voll liberte Aktien der Gesellschaft zu Fr. 500 = Fr. 45 000, unter Verzicht auf den Rest von Fr. 1172.45. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Fr. 5000 sind in bar einbezahlt. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Heinrich Wilhelm, von Matten (Bern), Präsident, und Urs V. Marti, von Luzern, Mitglied, beide wohnhaft in Luzern, führen Kollektivunterschrift. Adresse der Gesellschaft: Pilatusstrasse 25.

29. Dezember 1945.

Bekleidungshaus «Pilatus» Luzern, Filiale Hochdorf, Zweigniederlassung in Hochdorf. Unter dieser Firma hat die neugegründete Aktiengesellschaft «Bekleidungshaus «Pilatus» Luzern», mit Sitz in Luzern, An- und Verkauf von Herren- und Knabenkleidern, Tätigkeit aller andern in die Textilbranche einschlägigen Geschäfte, Handel mit Textilien, durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. Dezember 1945 in Hochdorf eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird wie die Hauptniederlassung vertreten durch Kollektivunterschrift des Präsidenten des Verwaltungsrates Heinrich Wilhelm, von Matten, und des Verwaltungsratsmitgliedes Urs Viktor Marti, von und beide wohnhaft in Luzern. Geschäftslokal: Baldeggerstrasse.

31. Dezember 1945. Liegenschaften, Beteiligungen usw.

Jorega G.m.b.H. (Jorega S. à r. l.), bisher mit Sitz in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB. Nr. 82 vom 11. April 1942, Seite 828). Gemäss öffentlich beurkundetem Gesellschafterbeschluss vom 20. Dezember 1945 wurde der Sitz nach Luzern verlegt. Entsprechend erfährt § 1 der Statuten eine Aenderung. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. Oktober 1937 und wurden am 20. Dezember 1945 abgeändert. Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Emil A. Mayer, von Schaffhausen, in Zürich, mit einem Stammanteil von Fr. 19 000 und Adolf Müller, von Basel, in Zürich, mit Fr. 1000. Die Gesellschaft bezweckt: a) Erwerb, Verwaltung sowie Veräusserung von Liegenschaften aller Art und in jeder Form; b) Beteiligung an andern Unternehmungen in jeder Form für eigene und fremde Rechnung; c) Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften jeder Art für eigene und fremde Rechnung unter Ausschluss von Bankgeschäften und unter Ausschluss des gewerbemässigen An- und Verkaufs von Wertpapieren, und d) alle mit dem vorstehenden Gesellschaftszweck direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan nach aussen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Gegenwärtig sind beide Gesellschafter, Emil A. Mayer und Adolf Müller, Geschäftsführer und zeichnen kollektiv. Adresse: Theaterstrasse 18 (bei Franz Müller-Schuler).

31. Dezember 1945. Sägerei usw.

Ant. Felder, in Schwarzenberg, Sägerei und Holzhandlung (SHAB. Nr. 105 vom 8. Mai 1942, Seite 1062). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Rich. Lötcher», in Schwarzenberg.

31. Dezember 1945. Sägerei usw.

Rich. Lötcher, in Schwarzenberg. Inhaber der Firma ist Richard Lötcher-Felder, von Schwarzenberg und Marbach, in Schwarzenberg, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ant. Felder», in Schwarzenberg, auf den 1. Januar 1946 übernimmt. Einzelprokura ist

erteilt an Marie Lötcher, geb. Felder, von Schwarzenberg und Marbach, in Schwarzenberg, Säge- und Hobelwerk.

31. Dezember 1945.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Beromünster**, in Beromünster (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1945, Seite 2940). Der Kassier Franz Wüest, von und in Beromünster (bisher nicht unterschriebenes Mitglied), führt ebenfalls Einzelunterschrift.

31. Dezember 1945. Landwirtschaft, Mosterei.

**Al. Sigrüst**, in Meggen, Landwirtschaft und Mosterei (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1938, Seite 242). Diese Firma ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «A. Sigrüst & Söhne», in Meggen.

31. Dezember 1945. Mosterei.

**A. Sigrüst & Söhne**, in Meggen. Unter dieser Firma sind Alois Sigrüst, Vater, und dessen Söhne Alois Sigrüst-Haas und Werner Sigrüst, alle von und in Meggen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1946 beginnt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Al. Sigrüst», in Meggen, übernimmt. Mosterei. Letten.

31. Dezember 1945. Chemische Produkte.

**Burri-Hodel**, in Hasle, Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1932, Seite 12). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Dezember 1945.

**Strickwarenfabrik Sursee A.G. (vormals Viktor Klaus)**, in Oberkirch (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1945, Seite 1020). Max Kellenberger, von Walzenhausen, in Sursee, wurde zum Direktor ernannt. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift des bisherigen Direktors Viktor Klaus ist erloschen.

31. Dezember 1945.

**Aktiengesellschaft für Kohlenwerte**, in Luzern (SHAB. Nr. 296 vom 16. Dezember 1944, Seite 2766). Laut öffentlicher Urkunde vom 28. Dezember 1945 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 750 000 durch entschädigungslose Vernichtung im Sinne von Artikel 735 OR. von 900 Aktien zu Fr. 500 um Fr. 450 000 auf Fr. 300 000 abgeschrieben. Gemäss § 4 der Statuten beträgt demnach das Kapital Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Aktien zu Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Inhaber und sind voll einbezahlt.

31. Dezember 1945.

**Strandbad Lido A.G. Luzern (Lucerne Lido Plage S.A.) (Lucerne Lido Beach Ltd.)**, in Luzern (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1937, Seite 1398). Laut öffentlicher Urkunde vom 28. Dezember 1945 wurde, unter entsprechender Abänderung von Artikel 3 der Statuten, das Grundkapital, im Sinne von Artikel 735 OR., von bisher Fr. 200 000 durch gleichmässige entschädigungslose Abschreibung der Aktien auf Fr. 125 um Fr. 100 000 herabgesetzt. Das Grundkapital beträgt demnach Fr. 100 000, eingeteilt in 800 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 125. Gleichzeitig wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst, wodurch nur folgende publikationspflichtige Tatsachen berührt werden: Die Mitteilungen der Gesellschaft an ihre Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Vizepräsident Dr. Hans Neukomm und der Vertreter des Stadtrates von Luzern, Dr. jur. Rudolf Amberg. Ihre Unterschriften sind erloschen. Vizepräsident des Verwaltungsrates ist nun Emil Pfenniger und Mitglied des Verwaltungsrates (als Vertreter des Stadtrates von Luzern) Dr. Hans Schumacher, beide von und in Luzern. Es zeichnen kollektiv zu zweien der Präsident und der Vizepräsident unter sich oder einer von diesen mit einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder.

31. Dezember 1945.

**Personalfürsorgestiftung der Carl Weidmann A.G. Luzern**, in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde vom 27. Dezember 1945 hat die Firma «Carl Weidmann Aktiengesellschaft», in Luzern, eine Stiftung errichtet. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen. Verwaltungsorgan der Stiftung ist der aus 3 Mitgliedern zusammengesetzte, von der Stifterfirma ernannte Stiftungsrat. Präsident ist Carl Weidmann-Weber; er führt Einzelunterschrift; Mitglieder sind Franz Weidmann-Hediger, beide von Embrach (Zürich) und wohnhaft in Luzern, und Josef Stutz, von Sarnenstorf und Luzern, in Ebikon, diese zwei sind kollektivzeichnungsberechtigt. Adresse der Stiftung: Maihofstrasse 50.

31. Dezember 1945.

**Personalfürsorge-Stiftung der Fa. Buchecker & Co., Excelsiorwerk, Luzern**, in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde vom 28. Dezember 1945 hat die Firma «Buchecker & Co., Excelsiorwerk» eine Stiftung errichtet. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und ihre Hinterbliebenen. Die Verwaltung der Stiftung besorgt ein durch die Stifterfirma ernannter Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident ist Wilhelm Buchecker, Mitglieder sind Edgar Buchecker, diese beiden von und in Luzern, und Bertha Haab, von Hirzel, in Luzern. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden andern Mitglieder Kollektivunterschrift. Adresse der Stiftung: Alpenquai 28.

31. Dezember 1945. Parkettgeschäft.

**Albert Fäh**, in Luzern. Inhaber der Firma ist Albert Fäh, von Kalthbrunn, in Luzern. Parkettgeschäft. Kellerstrasse 25a.

#### Uri — Uri — Uri

17. Dezember 1945. Modejournale usw.

**Frau Therese Signer**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1939). Die Einzelfirma hat ihren Sitz nach Flüelen verlegt, wo die Inhaberin auch wohnt. Diese hat sich verheiratet und heisst nunmehr Therese Traxel-Signer und ist Bürgerin von Altdorf. Dem Ehemann Franz Traxel, von Altdorf, in Flüelen, wird Einzelprokura erteilt. Er hat die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb erteilt. Die Firma wird abgeändert in **Frau Traxel-Signer**. Nunmehrige Geschäftsnatur: Vertrieb von Modejournalen, Entwürfe von Damen- und Herrenmode, Zuschneideinstruktion.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau Tafers (Bezirik Sense)

31. Dezember 1945. Tuch, Spezereien.

**Reidy Peter**, in Schmitzen, Tuch- und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1934, Seite 972). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

31. Dezember 1945. Eisen, Messerschmiede.

**Gebrüder Relchenbach**, in Flamatt, Gemeinde Wännwil, Kollektivgesellschaft, Eisenhandel, Messerschmiede (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1928, Seite 1878). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Otto Reichenbach, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Flamatt, Gemeinde Wännwil, übernommen.

31. Dezember 1945. Eisenwaren, Glas usw.

**Relchenbach Otto**, in Flamatt, Gemeinde Wännwil. Inhaber der Firma ist Otto Reichenbach, von Saanen (Bern), in Flamatt, Gemeinde Wännwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Reichenbach», in Flamatt, Gemeinde Wännwil. Handel mit Eisenwaren, Maschinen, Glas, Porzellan und Haushaltartikeln.

31. Dezember 1945. Messerschmiede.

**Reichenbach Hans**, in Flamatt, Gemeinde Wännwil. Inhaber der Firma ist Hans Reichenbach, von Saanen (Bern), in Flamatt, Gemeinde Wännwil. Messerschmiede; Fabrikation von Tafel- und Gemüsemessern.

31. Dezember 1945. Bauunternehmung.

**Stoll & Söhne**, in Ueberstorf. Humbert Stoll und dessen Söhne Josef, Alfons und Franz Stoll, alle von und in Ueberstorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1945 begonnen hat. Bauunternehmung.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Grenchen-Bettlach

29. Dezember 1945. Triebe, Räder usw.

**Gebr. Guggi A.G.**, in Grenchen, Fabrikation von Trieben, Rädern usw. (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1945, Seite 204). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Dezember 1945 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 140 000 erhöht durch Ausgabe von 40 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 39 994 durch Sacheinlagen liberiert, bestehend in Maschinen, bewertet und übernommen zum Preise von Fr. 39 994. Für die Sacheinlagen wurden 40 Aktien zu Fr. 1000 liberiert. Die Differenz von Fr. 6 wurde in bar liberiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 140 000, eingeteilt in 140 Namenaktien zu Fr. 1000. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied August Guggi-Wyss wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Er führt nach wie vor Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Basel-Stadt — Bäle-Ville — Basilea-Città

17. Dezember 1945. Hotelreklamebuch.

**Boillat & Co. Holidays-Progress**, in Basel. Unter dieser Firma sind Urbain Boillat, von La Chau-des-Breuleux (Bern), in Gütertrennung mit seiner Ehefrau Marie, geborene Schill, und Marc Abetel-Bauer, von Belmont bei Lausanne, beide in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Dezember 1945 begonnen hat. Urbain Boillat-Schill ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Marc Abetel-Bauer ist Kommanditär mit der Summe von Fr. 1000. Vertrieb des Hotelreklamebuches «Holidays Progress». Greifengasse 19.

29. Dezember 1945. Elektrotechnische Artikel.

**Progress A.G.**, in Basel, Fabrikation und Vertrieb von elektrotechnischen Artikeln (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1934, Seite 1753). In der Generalversammlung vom 21. Dezember 1945 wurde das Aktienkapital von Fr. 25 000 durch Erhöhung des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 500 auf Fr. 1000 um Fr. 25 000 auf Fr. 50 000 erhöht, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einzahlung auf die erhöhten Aktien erfolgt im Betrage von Fr. 22 500 aus einem verfügbaren Reservefonds. Die Firma lautet nun **Rudolf Schaffner A.G.** Die Statuten wurden entsprechend abgeändert. Die weiteren Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

29. Dezember 1945. Handelsgeschäfte.

**Bawag**, in Basel, Aktiengesellschaft, Handelsgeschäfte jeder Art (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1944, Seite 2631). In der Generalversammlung vom 18. Dezember 1945 wurden die Statuten abgeändert. Das Aktienkapital von Fr. 500 000, bisher eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, zerfällt nun in 600 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500 Kategorie B und in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 Kategorie A, auf welche Fr. 120 000 einbezahlt sind. Es ist also mit Fr. 420 000 liberiert.

29. Dezember 1945. Lebensmittel usw.

**Verdura A.G.**, in Basel, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1945, Seite 3268). Prokura wird erteilt an Johann Darms-Wetzstein, von Flond, und Albert Wilhelm Waltz-Wittemann, von Basel, beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

#### Appenzell-Arh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

31. Dezember 1945.

**Walser & Co., Draht- & Metallwaren**, in Wald. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 15. Dezember 1945 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Robert Walser, von und in Wolfhalden, sowie Werner Lindenmann, von Gais, in Wald. Kommanditäre sind Albert Däscher, von Luzein (Graubünden), in Wald, mit einer Kommandite von Fr. 2000 und Emil Schläpfer, von und in Wald, mit einer Kommandite von Fr. 1000. Fabrikation von und Handel mit Draht- und Metallwaren. Dorf Nr. 24.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

31. Dezember 1945.

**Fürsorgestiftung der Firma Gebrüder Mayer Sägerei u. Zimmereigenschaft, in Wil**, in Wil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Dezember 1945 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und allenfalls deren Hinterbliebene. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern, die durch die Stifterfirma bestimmt werden; 1 Mitglied ist aus dem Kreise der Destinatäre zu bezeichnen. Dem Stiftungsrat gehören an: Jakob Mayer, von Krinau, Präsident; Adolf Mayer, von Krinau, Aktuar und Kassier; Gottlieb Brandenburg, von Unterunkhofen; alle in Wil. Die Unterschrift führt der Präsident mit einem der übrigen Stiftungsratsmitglieder kollektiv zu zweien. Bronschhoferstrasse 33.



31. Dezember 1945. Buchdruckerei usw.  
**Stehle-Schlatter**, in St. Gallen, Buchdruckerei und Achatbücherfabrikation, Stempel, Schilder, Bureaubedarfsartikel (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober Seite 2963). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven (mit Ausnahme der Liegenschaft) gehen über an die Firma « Stehle & Co. », in St. Gallen.

31. Dezember 1945. Buchdruckerei, Papeterie.  
**Stehle & Co.**, in St. Gallen. Carl Friedrich Stehle und Karl Ernst Stehle, beide von Rotmonten, Gemeinde St. Gallen, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1946 ihren Anfang nimmt und Aktiven und Passiven (mit Ausnahme der Liegenschaft) der erloschenen Firma « Stehle-Schlatter », in St. Gallen, übernimmt. Buchdruckerei und Papeterie. Rorschacherstrasse 210.

**Tessin — Tessin — Ticino**  
*Distretto di Mendrisio*

29 décembre 1945. Impianti elettrici.  
**Bernasconi Dante**, in Balerna, impianti elettrici (FUSC. del 9 giugno 1937, n° 131, pagina 1335). La ditta ha trasferito la sua sede a Mendrisio. Corso Bello. Il domicilio del titolare rimane a Balerna.

**Waadt — Vaud — Vaud**  
*Bureau de Lausanne*

28 décembre 1945. Bois, combustibles, etc.  
**Blanc-Morel**, à Lausanne, bois, combustibles, huiles industrielles, mazout et carburants, fabrication de briquettes et agglomérés de combustibles (FOSC. du 8 mai 1942). La raison est radiée ensuite de remise de commerce. Une partie des actifs et une partie des passifs sont repris par la société anonyme « Combustibles A. Blanc-Morel S. A. », à Lausanne.

28 décembre 1945.  
**Combustibles A. Blanc-Morel S. A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 27 décembre 1945, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation du chantier de combustibles de A. Blanc-Morel, Rue de Genève-Pont-Chauderon, le commerce et la préparation de tous combustibles solides et liquides, ainsi que le camionnage. La société reprend, valeur 1<sup>er</sup> janvier 1945, de la maison « Blanc-Morel », combustibles, à Lausanne, suivant convention du 26 décembre 1945, des actifs pour un montant total de fr. 294 803.38 et des passifs pour un montant total de fr. 294 803.38; aucun prix n'est payé pour cette reprise. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Sont nommés administrateurs avec signature individuelle: Albert Blanc-Morel, président, et Marcel Blanc, les deux de et à Lausanne. Bureau: Rue de Genève-Pont-Chauderon.

*Bureau de Nyon*

28 décembre 1945. Sels, acides, etc.  
**Acidia S. A.**, à Nyon (FOSC. du 24 juillet 1945, page 1764). Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1945, la société a décidé d'augmenter son capital social qui est actuellement de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, et de le porter à fr. 200 000 par l'émission de 100 nouvelles actions nominatives de fr. 1000 chacune. Elle a modifié ses statuts en conséquence. Le capital de la société est de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives et entièrement libérées. A chaque action est attachée une part de fondateur. Inséparable de l'action, sans valeur nominale, donnant droit à une part du bénéfice net. Il n'est pas apporté d'autre modification aux faits publiés jusqu'à ce jour.

*Bureau d'Oron*

17 décembre 1945.  
**Colomb, Pasche & Cie, Société d'estivage de Praz-Don-Abbé**, à Servion, société en nom collectif (FOSC. du 6 janvier 1926). Marguerite Colomb, de Bretonnières, et Edith Jaquier-Colomb, femme de Robert, de Peyres-Possens, les deux domiciliées à Servion, sont entrées comme associées dans la société, en remplacement de leur père Jean Colomb. La société continue sous la même raison sociale. La signature est conférée aux associés Henri Devaud, fils de Jean-Frédéric, de Servion, et Robert Pasche, fils de Constant, de Servion, les deux à Servion. Ils signent collectivement.

*Bureau de Vevey*

29 décembre 1945. Plâtrerie, papiers peints, papeterie.  
**Ed. Jaccoud, Société Anonyme**, à Montreux-Le Châtelard (FOSC. du 16 mai 1945, n° 112). Dans son assemblée générale du 24 décembre 1945, la société a procédé à une révision partielle de ses statuts, apportant les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: Le capital social de fr. 1500 a été porté à fr. 50 000 par: a) la création de 2 actions nouvelles de fr. 500 chacune, remises en compensation d'une créance de fr. 1000 contre la société; b) par la création de 61 actions de fr. 500 chacune, libérées en espèces; c) par la reprise, pour la somme de fr. 17 500, acceptée par la société, du commerce de papiers peints et papeterie, propriété de Edouard Jaccoud et de Daveline Linder-Jaccoud, selon inventaire du 31 décembre 1944, annexé à l'acte constitutif. En paiement de cet apport, il est remis à Edouard Jaccoud 17 actions de la société de fr. 500 chacune, entièrement libérées, et à Daveline Linder-Jaccoud 17 actions de fr. 500 chacune, également entièrement libérées. Le capital actuel est ainsi de fr. 50 000; il est divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives et entièrement libérées. La société a pour but l'exploitation d'une entreprise de plâtrerie et peinture et d'un commerce de papiers peints et papeterie; la conclusion de toutes opérations financières, immobilières, industrielles ou commerciales tendant à la réalisation du but principal. La révision a porté, en outre, sur d'autres articles des statuts non soumis à publication.

29 décembre 1945.  
**Société Immobilière du Parc, à Jongny**, à Jongny, société anonyme (FOSC. du 30 septembre 1940, n° 229). Suivant acte authentique du 31 octobre 1945, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

31 décembre 1945.  
**Banque de Montreux**, à Montreux-Le Châtelard, société anonyme en liquidation concordataire (FOSC. du 25 juin 1934, n° 145). Par décision du 29 décembre 1945, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé, conformément à l'article 43, alinéa 2, de l'ordonnance fédérale

concernant la procédure concordataire pour les banques et caisses d'épargne du 11 avril 1935, la clôture de la procédure concordataire de cette société et ordonné sa radiation du registre du commerce. Cette raison est en conséquence radiée.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

28 décembre 1945.  
**Compagnie des Montres Britix S. A. (Britix Watch Co S. A.)**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 11 mars 1944, n° 60). Cette société est radiée d'office par suite de son transfert à Longeau (FOSC. du 26 décembre 1945, n° 301).

28 décembre 1945.  
**Sutor S. A. Machines pour chaussures**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 7 août 1942, n° 181). L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 novembre 1945 a modifié les statuts sur les points suivants: La raison sociale sera désormais: **Greuter S. A. Machines pour chaussures**. Le conseil d'administration de 1 à 7 membres est composé comme il suit: René-Albert Lauener (déjà inscrit), président; André-Gabriel Mousset (déjà inscrit), jusqu'ici secrétaire, devient vice-président; Suzanne-Alice Greuter, née Brandt, de Sirmach, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; Fritz-Léopold Steinmann, de et à La Chaux-de-Fonds; Emile-Alexandre Rutishauser (déjà inscrit); Paul-Edouard Piguet, du Chenit, à Renens. L'administrateur et directeur Robert-Ernest Greuter (déjà inscrit) engage seul la société par sa signature individuelle. Les autres points des publications antérieures n'ont pas subi de modifications.

28 décembre 1945.  
**S. A. Immeubles Parc Entilles**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 30 octobre 1928, n° 255). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 26 décembre 1945, le capital social, jusqu'ici de fr. 2200, divisé en 11 actions nominatives de fr. 200 chacune, a été porté à fr. 50 000 par l'émission de 239 nouvelles actions de fr. 200 chacune, entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 47 800 contre la société. Le capital social se compose donc de fr. 50 000, divisé en 250 actions de fr. 200 chacune, entièrement libérées. Les actions sont dorénavant toutes au porteur. Les statuts ont été modifiés et adaptés au droit nouveau. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. L'administrateur Albert Jeanmonod (déjà inscrit) continue d'engager la société par sa signature individuelle. Les autres faits modifiés n'intéressent pas les tiers.

28 décembre 1945. Immeubles.  
**S. A. Rue Numa Droz 167/169**, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC. du 25 mars 1925, n° 69). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 26 décembre 1945, le capital social, jusqu'ici de fr. 15 000, divisé en 30 actions nominatives de fr. 500 chacune, a été porté à fr. 50 000, par l'émission de 70 nouvelles actions de fr. 500 chacune, par compensation avec une créance de fr. 35 000 contre la société. Le capital social est donc de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont en outre été adaptés au droit nouveau. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. L'administrateur Albert Jeanmonod (déjà inscrit) continue d'engager la société par sa signature individuelle. Les autres faits publiés n'intéressent pas les tiers. Bureaux: Rue du Parc 23, gérance d'immeubles Jeanmonod.

29 décembre 1945. Atelier galvanique.  
**Prêtre Frères**, à La Chaux-de-Fonds. Henri-Emile Prêtre et Berthold-David Prêtre, de Tavannes, à Neuchâtel, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera son activité le 1<sup>er</sup> janvier 1946. Atelier galvanique. Rue Numa Droz 160.

29 décembre 1945.  
**Pharmacie de l'Hôtel de Ville, H. Jaton**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 30 octobre 1942, n° 253). Cette raison est radiée; l'actif et le passif sont repris par la nouvelle maison « Pharmacie de l'Hôtel de Ville, L. Thiémard », inscrite ce jour, à La Chaux-de-Fonds.

29 décembre 1945.  
**Pharmacie de l'Hôtel de Ville, L. Thiémard**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Louis-Alphonse Thiémard, de Chénens (Fribourg), à La Chaux-de-Fonds. Cette maison a repris l'actif et le passif de la raison « Pharmacie de l'Hôtel de Ville, H. Jaton », radiée ce jour, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'une pharmacie-droguerie, herboristerie, parfumerie et laboratoire d'analyses médicales, produits vétérinaires. Rue Léopold Robert 7.

29 décembre 1945.  
**J. Hahn, Fabrique de ressorts de montres Rectal**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 13 août 1918, n° 191). Cette raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

29 décembre 1945. Horlogerie.  
**Willy Richard**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Willy-René Richard, de et à La Chaux-de-Fonds. Achat et vente d'horlogerie. Rue du Grenier 5 et 7.

*Bureau de Neuchâtel*

29 décembre 1945. Machines, meubles de bureau, etc.  
**R. Monnier**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Robert-Hans Monnier, de Tramelan-Dessous (Berne), à Neuchâtel. Commerce de machines, meubles et matériel de bureau. Rue Saint-Maurice 13.

29 décembre 1945. Vins, etc.  
**Chs Perrier et Cie**, à Saint-Blaise, vins et spiritueux, société en nom collectif (FOSC. du 24 avril 1939, n° 94, page 848). La maison confère procuration individuelle à Gottfried Handle, de Zurich, à Saint-Blaise.

29 décembre 1945. Articles de bureau, etc.  
**Metz et Co.**, à Saint-Blaise, comptabilité «Mecosa» et articles de bureau, société en nom collectif (FOSC. du 30 janvier 1932, n° 24, page 251). La société est dissoute par suite de remise de commerce. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

29 décembre 1945. Articles de bureau, etc.  
**Hermann Metz**, à Saint-Blaise. Le chef de cette maison est Hermann Metz, de et à Saint-Blaise. Bureau de comptabilité et commerce d'articles de bureau. Chemin Perrières 4.

29 décembre 1945. Appareils électriques, etc.  
**PAEL Société Anonyme**, à Saint-Blaise, appareils électriques, etc. (FOSC. du 7 août 1945, n° 182, page 1897). Suivant acte authentique du 28 décembre 1945, la société a décidé de porter son capital social de

fr. 750 000 à fr. 2 000 000 par l'émission de 1250 actions nouvelles, au porteur, de fr. 1000 chacune. Le capital social est ainsi de fr. 2 000 000, divisé en 2000 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le nouveau capital a été libéré par fr. 600 000 en espèces et par fr. 650 000 par compensation partielle de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les 100 bons de jouissance au porteur, sans valeur nominale, créés le 22 décembre 1943 subsistent sans changement.

29 décembre 1945.

**Société Anonyme des Immeubles Ph. Suchard, à Neuchâtel-Serrières** (FOSC. du 19 mars 1943, n° 65, page 623). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Hans-Conrad Lichti-Quadri, président; James de Rutte; Guido Petitpierre (tous trois déjà inscrits) et André Balleyguier, ressortissant français, à Clarens-Le Châtelard. Georges Benard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Hans-Conrad Lichti est actuellement domicilié à Auvernier. Guido Petitpierre est actuellement domicilié à Lausanne. Les administrateurs signent collectivement à deux.

29 décembre 1945. Fourrures, etc.

**A. & E. Schmid fils en liquidation, à Neuchâtel**, commerce de fourrures et pelletteries, société en nom collectif (FOSC. du 7 janvier 1936, n° 4, page 33). La société est radiée, la liquidation étant terminée.

29 décembre 1945. Brevets, machines, etc.

**MEVAL S. A.**, précédemment à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 13 octobre 1944, page 2279). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 décembre 1945, la société a décidé de transférer son siège social à Saint-Blaise. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la mise en valeur de tous brevets, l'achat et la vente de tous articles et machines, l'importation et l'exportation de tous produits en corrélation avec les dits brevets. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger, sous n'importe quelle forme, se charger de toutes organisations professionnelles, prendre toutes exclusivités en matière de représentations commerciales. Les statuts originaux portant la date du 10 mai 1943 ont été modifiés le 27 décembre 1945. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 5 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées, et 45 actions de fr. 1000 au porteur, libérées jusqu'à concurrence de 40% de leur valeur nominale. Il est donc libéré de fr. 23 000. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. L'administrateur Henri Robert est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. L'unique administrateur Ernest Risch, de Fläsch (Grisons), à Saint-Blaise (déjà inscrit), engage la société par sa signature individuelle. Locaux: Grand'Rue 28.

29 décembre 1945.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Fréd. Meier-Charles, Société Anonyme à La Coudre, à La Coudre**. Sous cette dénomination, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 28 décembre 1945, une fondation. Elle a pour but d'assurer le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse et du décès. La gestion de la fondation est confiée à un comité de direction composé de 3 membres dont un choisi parmi le personnel et deux parmi les actionnaires de la fondatrice. La fondation est engagée par la signature collective de deux membres du comité de direction. Ce comité se compose actuellement de Frédéric Meier, allié Charles, de Roche-d'Or (Jura bernois), à La Coudre, président; Hans Meier, de Roche-d'Or (Jura bernois), à La Coudre, vice-président; Sully Jeannot, de Noiraigue, à Neuchâtel, secrétaire. Domicile: dans les bureaux de la société.

#### Genève — Genève — Ginevra

29 décembre 1945. Hôtel.

**Société nouvelle des Bergues, à Genève**, société anonyme, acquisition d'immeubles et exploitation de l'Hôtel des Bergues (FOSC. du 20 novembre 1941, page 2335). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 décembre 1945, la société a décidé de réduire son capital social en application de l'article 66, alinéa 2, de la loi fédérale instituant des mesures juridiques en faveur de l'industrie hôtelière, du 28 septembre 1944, de fr. 2 250 000, à fr. 4500 par la réduction de la valeur nominale des 4500 actions de fr. 500 à fr. 1; de supprimer les privilèges attachés aux 2000 actions privilégiées qui ont été assimilées aux 2500 actions ordinaires; de porter son capital social de fr. 4500 à fr. 650 000 par l'émission de 6450 actions privilégiées de fr. 100 chacune, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société, et d'adopter de nouveaux statuts, mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but l'achat, la vente, l'exploitation et la prise en fermage ou l'affermage d'hôtels, avec les terrains, bâtiments et droits qui en dépendent. Le capital social est de fr. 650 000, divisé en 4500 actions ordinaires de fr. 1 chacune et 6455 actions, privilégiées quant à la répartition du bénéfice et du produit de la liquidation, de fr. 100 chacune, toutes au porteur. Le capital social est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de: Edouard Aymonier, président (inscrit); Albert Chantre (inscrit jusqu'ici comme vice-président), nommé secrétaire; Hermann Schmid, délégué (inscrit), et Louis Gilliéron (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur et secrétaire du conseil Félix Badel est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

29 décembre 1945. Matières premières pour la filature, etc.

**Lainangor S. A.**, à Genève, matières premières pour la filature, etc. (FOSC. du 3 mai 1941, page 888). La société dissoute de fait depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1939 est actuellement entièrement liquidée. Cette raison sociale est radiée. (Radiation approuvée par l'autorité de surveillance).

29 décembre 1945.

**Société Immobilière rue de Lancy N° 25, à Carouge**, société anonyme (FOSC. du 17 février 1937, page 380). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 août 1945, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

29 décembre 1945. Horlogerie.

**Agassiz Watch Co S. A.**, à Genève, fabrication et commerce de l'horlogerie, etc. (FOSC. du 30 décembre 1937, page 2890). L'adresse est dorénavant: Rue du Commerce 1, locaux de «Wittnauer et Cie, Société Anonyme».

29 décembre 1945.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Wittnauer et Cie Société Anonyme, à Genève**. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 28 décembre 1945, une fondation. Elle a pour but de venir en aide aux employés de la maison fondatrice qui seraient dans une

situation difficile par suite de vieillesse, invalidité, maladie, accident, chômage ou cessation d'emploi, ou en cas de décès de l'un d'eux, à sa veuve ou à ses enfants mineurs. La fondation est administrée par un conseil de fondation composé d'un ou de plusieurs membres désignés par le conseil d'administration de la maison fondatrice qui désigne aussi les contrôleurs. La fondation est engagée par la signature de l'unique membre du conseil ou en cas de pluralité par la signature collective de deux membres dudit conseil. Le conseil de fondation est composé de: Albert Chapuis, président, de Collonge-Bellerive, à Genève, et Philippe Montant, secrétaire, de et à Genève. Adresse de la fondation: Rue du Commerce 1, bureaux de «Wittnauer et Cie Société Anonyme».

29 décembre 1945.

**Société Immobilière Rue des Alpes 12, à Genève**, société anonyme (FOSC. du 6 décembre 1927, page 2146). Jean Burgisser, de Giffers (Fribourg), à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Paul-Eugène-Armand Martin a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Rue des Alpes 12, chez Jean Burgisser.

29 décembre 1945. Appareils pour coiffeurs.

**Charles-Louis Walker, La Capite**, commune de Collonge-Bellerive. Le chef de la maison est Charles-Louis Walker, de Derendingen (Soleure), à La Capite, commune de Collonge-Bellerive. Commerce et représentation d'appareils et d'articles pour coiffeurs.

29 décembre 1945.

**Société Immobilière du Mervelet N° 77, à Genève**, société anonyme (FOSC. du 4 février 1943, page 276). Dans son assemblée générale du 24 juin 1944, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

#### Ausschreibung einer Konzession

Nach Artikel 1 des Bundesgesetzes betreffend die Verwertung von Urheberrechten, vom 25. September 1940, ist die Verwertung des ausschliesslichen Rechtes auf öffentliche, nicht theatralische Aufführung von musikalischen Werken mit oder ohne Text nur mit Zustimmung des Bundesrates oder der von diesem bezeichneten Behörde gestattet. Gemäss Artikel 5 der Vollziehungsverordnung zum genannten Gesetz wird die Bewilligung jeweilen für die Dauer von 5 Jahren erteilt. Für die Zeit vom 1. Januar 1942 bis 31. Dezember 1946 ist die Bewilligung der SUIA, Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger, mit Sitz in Zürich, erteilt worden.

Die Konzession für die Zeit vom 1. Januar 1947 bis 31. Dezember 1951 wird hiemit zur freien Bewerbung ausgeschrieben.

Gesuche um Erteilung dieser Konzession sind bis zum 31. Januar 1946 beim Eidgenössischen Amt für geistiges Eigentum in Bern einzureichen, das auch Auskunft erteilt über die Unterlagen, welche mit dem Gesuch einzureichen sind.

Die gegenwärtige Inhaberin der Konzession gilt ohne weiteres als Bewerberin für die anschliessende Periode. (AA. 10)

Bern, den 9. Januar 1946.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum.

#### Mise en adjudication d'une concession

D'après l'article 1<sup>er</sup> de la loi fédérale, du 25 septembre 1940, concernant la perception de droits d'auteur, le droit exclusif d'exécuter publiquement des œuvres musicales avec ou sans texte (droit dit non théâtral) ne peut être exploité qu'avec l'autorisation du Conseil fédéral ou de l'autorité désignée par lui.

Pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 1942 au 31 décembre 1946, cette autorisation a été accordée à la SUIA, société suisse des auteurs et éditeurs, à Zurich.

Pour la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 1947 au 31 décembre 1951, la concession est mise au concours.

Les demandes de concession doivent être présentées au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne jusqu'au 31 janvier 1946 au plus tard. Ledit bureau donnera tout renseignement au sujet des pièces qui doivent être annexées à la demande.

La titulaire actuelle de la concession est considérée comme postulante pour la période ultérieure.

Berne, le 9 janvier 1946.

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

#### Bäckerei-Genossenschaft Bern, mit Sitz in Bern

Liquidationsschuldenruf gemäss Artikel 914, Ziffern 1 bis 3 OR.

#### Dritte Veröffentlichung

Die «Bäckerei-Genossenschaft Bern», mit Sitz in Bern, bat in ihrer Generalversammlung vom 17. September 1945 beschlossen, mit der «Konsumgenossenschaft Bern» zu fusionieren. Allfällige Gläubiger der «Bäckerei-Genossenschaft Bern» werden hiermit gemäss Artikel 914, Ziffern 1 bis 3, OR. aufgefordert, ihre Ansprüche innert zwei Monaten, von der dritten Publikation dieses Schuldenrufes an gerechnet, zu Händen der «Konsumgenossenschaft Bern» beim Unterzeichneten anzumelden. (AA. 8')

Bern, 4. Januar 1946.

Der Beauftragte:

Rudolf Hügli, Notar, Helvetenstrasse 5, Bern.



## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

PATENT-LISTE  
LISTE DES BREVETS — LISTA DEI BREVETTI

N° 22

Zweite Hälfte November 1945

Deuxième quinzaine de novembre 1945 — Seconda quindicina di novembre 1945

I. Abteilung 1<sup>re</sup> Partie — 1<sup>a</sup> Parte

Eintragungen vom 30. November 1945

Enregistrements du 30 novembre 1945 — Inscrizioni del 30 novembre 1945

212 

Hauptpatente Brevets principaux Brevetti principali	Nra. 239886—240097
---	--------------------

(Die Nummern derjenigen Patente, deren Veröffentlichung verschoben und bei welchen die Verschiebung noch nicht abgelaufen ist, sind mit einem \* versehen. — Les numéros des brevets dont la publication a été ajournée et pour lesquels l'ajournement n'est pas encore expiré, sont marqués d'un \* — I numeri dei brevetti la cui pubblicazione è stata aggiornata e per i quali l'aggiornamento non è ancora spirato, sono seguiti d'un \*.)

Kl. 2 d, Nr. 239886. \* 26. April 1945, 10 h. — Appareil à couper les choux pour la choucroute. — Robert Gremion, Rue de Château 48, Romont (Fribourg, Suisse).

Kl. 2 e, Nr. 239887. 8. Juli 1944, 14 Uhr. — Bewässerungsanlage für Gartenbeete. — Anton Cadaibert, Eichbühlstrasse 36, Zürich (Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Kl. 2 e, Nr. 239888. 14. Juli 1942, 17 1/2 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Nährbodens für Pflanzen. — Dr. Ir. Percy Cohen Henriquez, Geraniumstraat 251, 's-Gravenhage (Niederlande). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — \* Priorität: Niederlande, 11. August 1941. »

Kl. 3 e, Nr. 239889. 31. Mai 1944, 18 1/4 Uhr. — Vorrichtung zum Giftauslegen. — Walter Kauer, Aarau Strasse 19, Olten (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 4 a, Nr. 239890. 14. September 1943, 18 1/4 Uhr. — Sheddachkonstruktion. — Jean Cron, Baugeschäft, Pelikanweg 10, Basel (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. — \* Priorität: Schwizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 1. Mai 1943. »

Kl. 4 a, Nr. 239891. 1. Juni 1944, 18 1/2 Uhr. — Holzbaukonstruktion. — Jean Cron, Baugeschäft, Pelikanweg 10, Basel (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Kl. 4 b, Nr. 239892. 25. Mai 1945, 14 1/2 h. — Élément de construction. — Jean-Albert Giovannoni, architecte, Villa Modesta, Orselina (Tessin, Suisse).

Kl. 4 f, Nr. 239893. 16. Juni 1944, 18 3/4 Uhr. — Abschluss für unter Flur befindliche Garagen. — W. Zuberbühler, Elisabethenstrasse 85, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel.

Kl. 6 a, Nr. 239894. 17. décembre 1941, 20 h. — Joint de rails. — Jean Bourgeois, ingénieur, Badstrasse 67, Baden (Suisse). Mandataire: Fritz Isler, Zurich.

Kl. 6 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240026 (96 a).

Kl. 6 b, Nr. 239895. 16. Februar 1944, 18 3/4 Uhr. — Auswurfkanal für Schneeschleudermaschinen. — Schneeräumungs-Maschinen AG., Gerlafingen (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Kl. 7 c, Nr. 239896. 28. Juni 1943, 19 Uhr. — Anlage zur Erzeugung von Kraft und Wärme. — Wilhelmus Aloysius Hattink, dipl. Ing., Kronenburgsingel 10, Nijmegen (Niederlande). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — \* Priorität: Niederlande, 30. Dezember 1942. »

Kl. 7 d, Nr. 239897. 31. Dezember 1943, 16 Uhr. — Anlage für wahlweise Luft-Kühlung oder -Heizung. — Escher Wyss Maschinenfabriken Aktiengesellschaft, Zürich (Schweiz).

Kl. 7 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239896 (7 c).

Kl. 8 a, Nr. 239898. 19. janvier 1944, 19 h. — Procédé pour l'exécution de construction en béton armé. — Auguste Godtlibols, industriel, Rue de l'Autonomie 24, Bruxelles (Belgique). Mandataire: L. Fiesch, ing. dipl., Lausanne.

Kl. 8 b, Nr. 239899. 23. avril 1942, 20 h. — Procédé de fabrication de corps réfractaires basiques et corps réfractaire basique obtenu par ce procédé. — Société Anonyme de Commentry Fourchambault & Decazville, Rue de Lille 84, Paris (France). Mandataires: Imer, Dériaz & Cie, Genève. — \* Priorität: France, 31. octobre 1941. »

Kl. 9 c, Nr. 239900. 6. November 1943, 12 Uhr. — Mischbatterie zum Anschluss an einen Ueberlaufboiler. — R. Nussbaum & Cie. Aktiengesellschaft, Olten (Schweiz).

Kl. 9 d, Nr. 239901. 7. Juni 1944, 18 Uhr. — Schwinmerhahn für Klosettanlagen mit Einrichtung zur Geräuschdämpfung des in den Spülwasserbehälter einströmenden Wassers. — Alfred Kuhn & Co., Sihlquai 75, Zürich (Schweiz). Vertreter: Walder & Co., Zürich.

Kl. 11 a, Nr. 239902. 27. juillet 1943, 18 1/4 h. — Procédé pour la fabrication électrique d'un produit vitreux, et dispositif pour la réalisation de ce procédé. — Electroverre Romont SA., Romont (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Bern. — \* Priorität: France, 27. février 1943. »

Kl. 11 b, Nr. 239903. 15. April 1944, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer Verbindung zwischen einem Glasteil und einem Metallteil und nach dem Verfahren hergestellte Verbindung. — Bank für elektrische Unternehmungen, Bahnhofstrasse 30, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Kl. 13 e, Nr. 239904. 17. août 1943, 18 1/4 h. — Tuyère. — Albert-Alexandre Augustin Darche, Rue Edouard-Vaillant 245, Bondy (Seine, France). Mandataires: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 13 e, Nr. 239905. 19. settembre 1945, ore 12. — Gasogeno a legna. — Rinaldo Maestri, Cadro (Ticino, Svizzera).

Kl. 13 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239907 (14 d).

Kl. 14 b, Nr. 239906. 1<sup>er</sup> février 1943, 17 1/2 h. — Procédé de production d'acétylène. — « L'Air Liquide » Société Anonyme pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés G. Claude, Quai d'Orsay 75, Paris (France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich.

Kl. 14 d, Nr. 239907. 17. Juli 1944, 19 Uhr. — Einrichtung zum Reinigen von Generatorgas und Mischen mit Frischluft, insbesondere für Kraftfahrzeugmotoren. — Alfred Bösch, Konstrukteur, Nürensdorf (Zürich, Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Kl. 15 a, Nr. 239908. 18. janvier 1944, 20 h. — Appareil à combustible gazeux comportant un four. — Société pour l'Utilisation Rationnelle des Gaz, Rue Washington 44, Paris (France). Mandataires: Imer, Dériaz & Cie, Genève. — \* Priorität: France, 25. janvier 1943. »

Kl. 15 a, Nr. 239909. 7. février 1944, 20 h. — Rampe distributrice, notamment pour appareil de cuisine à combustible gazeux. — Société pour l'Utilisation Rationnelle des Gaz, Rue Washington 44, Paris (France). Mandataires: Imer, Dériaz & Cie, Genève. — \* Priorität: France, 9. mars 1943. »

Kl. 15 a, Nr. 239910. 10. février 1944, 20 h. — Four d'appareil à combustibles gazeux. — Société pour l'Utilisation Rationnelle des Gaz, Rue Washington n° 44, Paris (France). Mandataires: Imer, Dériaz & Cie, Genève. — \* Priorität: France, 12. novembre 1943. »

Kl. 15 c, Nr. 239911. 14. Juli 1944, 9 3/4 Uhr. — Vorrichtung zum Aufhängen von Stielgeräten. — Christian Wittwer, Mechaniker, Busswil bei Büren (Schweiz). Vertreter: Walter Moser, Bern.

Kl. 15 g, Nr. 239912. 4. novembre 1943, 20 h. — Sommier à fils métalliques. — Twentsche Matrasenfabriek v. h. Firma S. Kuperus, Loolestraat 3, Almelo (Pays-Bas). Mandataires: Imer, Dériaz & Cie, Genève. — \* Priorität: Pays-Bas, 13. mars 1940. »

Kl. 15 g, Nr. 239913. 3. Mai 1944, 16 Uhr. — Stützeinrichtung an verstellbaren Kopfteilen von Liegemöbeln. — Hermann Lanz AG., Murgenthal (Aargau, Schweiz). Vertreter: J. Franck, Zürich.

Kl. 15 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239919 (15 i).

Kl. 15 h, Nr. 239914. 5. Februar 1944, 13 Uhr. — Kinderbett. — Fridolin Hunold, Oberurnen (Glarus, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 15 i, Nr. 239915. 1. November 1941, 13 Uhr. — Aufwagwinkel aus Metall für Matratzen. — Schröder & Co. Maschinen- und Armaturenfabrik, Gütersloh (Deutsches Reich). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 15 i, Nr. 239916. 15. Oktober 1943, 19 Uhr. — Schublade mit Doppelauszug. — H. Sandmeyer, Riedstrasse, Dietlikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 15 i, Nr. 239917. 13. mars 1944, 18 h. — Meuble formé d'éléments amovibles superposés. — Charles Montandon, Parc 64, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Kl. 15 i, Nr. 239918. 6. mai 1944, 13 h. — Cloisonnage. — Henri Archimi, Avenue de France 12, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.

Kl. 15 i, Nr. 239919. 3. Juni 1944, 12 3/4 Uhr. — Möbel mit abnehmbaren Beinen. — Hector Egger AG., Langenthal (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 15 i, Nr. 239920. 10. Juni 1944, 9 3/4 Uhr. — Als Schreib- und Leseputz verwendbarer Handkoffer. — Adolf Schmidli, mechanische Wagneri und Schreinerei, Möhlin (Aargau, Schweiz). Vertreterin: « Peruhag » Patent-Erwicklungs- und Handels-Gesellschaft, Bern.

Kl. 15 l, Nr. 239921. 5. mai 1945, 10 1/2 h. — Dispositif destiné à être adapté sur un ustensile de cuisson pour recueillir le liquide qui en déborde. — Marcel Maye, professeur, Chamson (Valais, Suisse). Mandataire: « Peruhag » Société commerciale et agence de brevets d'invention, Bern.

Kl. 16, Nr. 239922. 26. mai 1945, 9 3/4 h. — Porte-brosse. — Robert Wyss-Wermelinger, constructeur, Moutier (Suisse). Mandataire: « Peruhag » Société commerciale et agence de brevets d'invention, Bern.

Kl. 17 a, Nr. 239923. 28. Juni 1944, 20 Uhr. — Flaschenkorkzapfen. — Theodor Gasser, Merischausen (Schaffhausen, Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Kl. 18 a, Nr. 239924. 10. novembre 1943, 20 h. — Dispositif pour le traitement de fibres textiles lisses et courtes, notamment de fibres de kapok. — Mme Vve Lionel Wiener, née Rosalie Vranekx, Villa Triboefkeke, Keerbergen (Belgique). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. — \* Priorität: Belgique, 8. octobre 1943. »

Kl. 18 b, Nr. 239925. 20. April 1944, 17 1/2 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer künstlichen Eiweissfaser von besonderer Widerstandsfähigkeit. — Rudolf Signer, Freie Strasse 3, Bern (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — \* Priorität: Deutsches Reich, 16. Juni 1943. »

Kl. 18 b, Nr. 239926. 2. August 1944, 17 1/2 Uhr. — Verfahren zum Trockenspinnen von Eiweisslösungen. — Rudolf Signer, Freie Strasse 3, Bern (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — \* Priorität: Deutsches Reich, 24. September 1943. »

Kl. 19 b, Nr. 239927. 24. Februar 1943, 19 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum Vorbereiten bereits entholzter und gekämmter Bastfasern, insbesondere Grünflachsfasern für das Verspinnen. — Joseph Oplitz, Ingenieur, Niedermohren 5 (Kr. Braunau, Tschechoslowakei). Vertreter: A. Sahli, Zürich. — \* Priorität: Deutsches Reich, 3. September 1942. »

Kl. 19 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239929 (19 c).

Kl. 19 c, Nr. 239928. 7. Oktober 1942, 19 Uhr. — Streckwerk für Vorspinnmaschinen. — Saco-Lowell Shops, Battery March Street 60, Boston (Massachusetts, Ver. St. v. A.). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.

Kl. 19 c, Nr. 239929. 21. aprile 1944, ore 20. — Dispositivo a rulli di pressione per macchine di filatura e per macchine di preparazione alla filatura. — Dott. ing. Federico Caizone, Viale Duca d'Ostia 2, Borgosesia (Italia). Mandatario: André Schott, Ginevra. — \* Priorität: Italia, 21. aprile 1943. »

Kl. 19 d, Nr. 239930. 19. Juni 1942, 18 Uhr. — Spulmaschine. — Universal Winding Company, Elmwood Avenue 1605, Cranston (Rhode Island, Ver. St. v. A.). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — \* Priorität: Ver. St. v. A., 2. Juli 1941. »

Kl. 19 d, Nr. 239931. 7. August 1943, 12 Uhr. — Spulmaschine. — Maschinenfabrik Schärer, Erlenbach (Zürich, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 19 d, Nr. 239932. 17. Mai 1944, 21 Uhr. — Fadennablenvorrichtung an Spulmaschinen. — Bata AG., Zlin (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — \* Priorität: Deutsches Reich, 5. Mai 1943. »



- Kl. 19 d, Nr. 239933. 9. Juni 1944, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Bobinen auf selbsttätigen Bobinenspulmaschinen und selbsttätige Bobinenspulmaschine zur Durchführung des Verfahrens. — **Maschinenfabrik Rütli vorm. Caspar Honegger AG.**, Rütli (Zürich, Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 19 d, Nr. 239934. 9. Juni 1944, 20 Uhr. — Fadenabtrenneinrichtung für Spulmaschinen. — **Maschinenfabrik Rütli vorm. Caspar Honegger AG.**, Rütli (Zürich, Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 19 d, Nr. 239935. 9. Juni 1944, 20 Uhr. — Fadenführer für Spulmaschinen. — **Maschinenfabrik Rütli vorm. Caspar Honegger AG.**, Rütli (Zürich, Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 21 c, Nr. 239936. 25. März 1944, 13 Uhr. — Vorrichtung zur Erzeugung des Vor- und Nachtretens der Schäfte von Webstühlen. — **Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon** (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 22 d, Nr. 239937. 21. Juni 1944, 20 Uhr. — Beim Nähen verwendbarer Fingerschützer. — **Werner Minder, Berikon** (Aargau, Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 23 a, Nr. 239938. 3. Juli 1943, 20 Uhr. — Rundstrickmaschine zur Herstellung splitgearbeiteter Strumpfware. — **Bata AG., Zlin** (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 7. August 1942.»
- Kl. 24 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239952 (36 q).
- Kl. 24 b, Nr. 239939. 7. Juli 1943, 19 Uhr. — Kontaktapparat zur Steuerung der Stoffeinführvorrichtung bei Textilveredelungsmaschinen. — **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden** (Schweiz).
- Kl. 24 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239982 (61).
- Kl. 24 d, n° 239940. 14. octobre 1943, 19 h. — Appareil pour enrouler et dérouler à la main une corde à lessive, un câble, un fil, etc. — **Roger Puthod, Rue D.-P.-Bourguin 9, La Chaux-de-Fonds** (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 24 d, n° 239941.\* 9. avril 1945, 18 h. — Séchoir à linge pour fenêtre. — **Gustave Pfefferli, Grand'Rue 43, Vallorbe** (Suisse).
- Kl. 24 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239982 (61).
- Kl. 25 b, Nr. 239942. 12. September 1945, 19 Uhr. — Hose. — **Salzmann & Rizl, Berufs- und Herrenkleiderfabrik, Amriswil** (Thurgau, Schweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erfindungs- und Handels-Gesellschaft, Bern.
- Kl. 25 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240081 (123 b).
- Kl. 27 a, Nr. 239943. 6. November 1943, 15 Uhr. — Schuhsohle. — **Bata AG., Zlin** (Tschechoslowakei). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 1. Dezember 1942.»
- Kl. 27 a, n° 239944. 27. mars 1944, 19 h. — Semelle pour chaussure. — **M. Colomb, Lausanne** (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Kl. 30 a, Nr. 239945. 28. Juli 1943, 18¼ Uhr. — Backofen. — **Industrie-Handelsmaatschappij «De Vuurslag» c. v., Antwerp** (Niederlande). Vertreter: Naegli & Co., Bern.
- Kl. 30 a, Nr. 239946. 20. April 1944, 17½ Uhr. — Elektrischer Backofen. — **Ch. Otto Müller, Schertlingasse 1, Basel** (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 36 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239982 (61).
- Kl. 36 o, n° 239947. 18. juillet 1942, 12¼ h. — Procédé de préparation d'un produit de condensation. — **Société Anonyme d'Innovations Chimiques dite: Sinnova ou Sadic, Meaux-Beauval** (Seine et Marne, France). Mandataires: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: France, 19 août 1941.»
- Kl. 36 o, Nr. 239948. 7. Oktober 1942, 20 Uhr. — Verfahren zur Isolierung von Sterinen aus solche enthaltenden Gemischen. — **NV. Veenendaalse Sajat- en Vijfschachtfabriek voorheen Wed. D.S. van Schuppen & Zoon, Veenendaal** (Niederlande). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Prioritäten: Niederlande, 28. November 1941 und 1. September 1942.»
- Kl. 36 o, Nr. 239949. 30. März 1942, 21 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen ungesättigten Sulfids. — **Bata AG., Zlin** (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 19. Mai 1941.»
- Kl. 36 o, Nr. 239950. 6. Dezember 1943, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von beständigem Leuko-1-amino-4-benzoyl-aminoanthrachinon. — **E. I. Du Pont de Nemours & Company, Wilmington** (Delaware, Ver. St. v. A.). Vertreter: E. A. Braun, Basel.
- Kl. 36 o, Nr. 239951. 5. September 1944, 18¼ Uhr. — Verfahren zur gleichzeitigen Herstellung von Butylalkohol und Butyraldehyd aus Crotonaldehyd. — **Dr. Alexander Wacker Gesellschaft für elektrochemische Industrie GmbH., Prinzregentenstrasse 20, München 22** (Deutsches Reich). Vertreter: Naegli & Co., Bern. — «Priorität: Deutsches Reich, 11. Dezember 1942.»
- Kl. 36 q, Nr. 239952. 2. September 1944, 12¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Alkylierungsproduktes. — **IG. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, Frankfurt a. M.** (Deutsches Reich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 25. September 1943.»
- Kl. 36 q. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239947, 239950 (36 o).
- Kl. 37 b, Nr. 239953. 1. November 1943, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Küpenfarbstoffs. — **CIBA Aktiengesellschaft, Basel** (Schweiz).
- Kl. 37 h, Nr. 239954. 31. August 1944, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Lacken. — **IG. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, Frankfurt a. M.** (Deutsches Reich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 23. August 1943.»
- Kl. 38 c, n° 239955. 26. marzo 1945, ore 18. — Pasta per pulire le mani, segnatamente per meccanici. — **Silverio Curonici, Viale Cassarate 5, Lugano** (Svizzera).
- Kl. 40, Nr. 239956. 30. September 1943, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen gerbstoffartigen Produktes. — **Sandoz AG., Basel** (Schweiz).
- Kl. 41, Nr. 239957. 31. Juli 1943, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines plastischen Materials. — **Martinus Gijsbertus Beijerinck, Schuttersbergweg 63, Arnhem** (Niederlande). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 41, Nr. 239958. 16. Juni 1944, 17½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines hochpolymere Verbindungen enthaltenden Gemisches. — **IG. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, Frankfurt a. M.** (Deutsches Reich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 25. Juni 1943.»
- Kl. 41. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240013 (81).
- Kl. 44 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240016 (86).
- Kl. 46 b, Nr. 239959. 25. Mai 1944, 18 Uhr. — Briefkarte. — **Niels Peter Thorvald Pedersen, Rosensgade 18, Aarhus** (Dänemark). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 47 d, Nr. 239960. 30. Mai 1944, 20 Uhr. — Vorrichtung zum Offenhalten von Büchern. — **Erwin Gütermann, Villa Fortunata, Castagnola-Lugano** (Schweiz). Vertreter: Paul Feremutsch, Zürich.
- Kl. 48 d, Nr. 239961. 28. März 1944, 17½ Uhr. — Verfahren und Maschine zur Erzeugung von Mehrfarbendruck. — **Ringler & Co. Aktiengesellschaft, Zofingen** (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 48 g, n° 239962. 26. novembre 1942, 9 h. — Machine de bureau, notamment machine à écrire, munie d'un dispositif de commande des mouvements du cylindre et du chariot. — **E. Paillard & Cie SA., Yverdon** (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 49 a, n° 239963. 7. décembre 1942, 20 h. — Bâti pour appareil de projection cinématographique. — **Antoine Becotte, Rue Tingler-Verne 40, Saint-Etienne** (Loire, France). Mandataire: L. Flesch, Ing. dipl., Lausanne. — «Priorität: France, 24 janvier 1942.»
- Kl. 49 a, Nr. 239964. 8. Juli 1943, 18¼ Uhr. — Verfahren und Einrichtung zum Reproduzieren von farbigen Transparentbildern. — **Wilhelm Pleyer, Goldauer Strasse 54, Zürich 6** (Schweiz). Vertreter: J. Franck, Zürich.
- Kl. 49 a, n° 239965. 6. octobre 1943, 18 h. — Appareil de prise de vues cinématographiques. — **Jacques-Jean Brodjo, ingénieur, Rue Duperré 5, Paris** (France). Mandataire: A. Braun, Bâle. — «Priorität: France, 17 mars 1943.»
- Kl. 49 a, Nr. 239966. 21. Februar 1944, 20 Uhr. — Aufnahmeapparat mit Objektiven verschiedener Brennweiten. — **Optikotechna, Gesellschaft mbH., Prerau** (Tschechoslowakei). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 15. Februar 1943.»
- Kl. 49 b, n° 239967. 16. octobre 1943, 12 h. — Dispositif pour la gravure de surfaces optiques au moyen d'un diamant industriel. — **La Reliephographie Société pour l'Exploitation des Procédés de Photographie en Relief Maurice Bonnet, Rue Tourlaque 20, Paris** (France). Mandataire: A. Bugnion, Genève. — «Priorität: France, 7 novembre 1942.»
- Kl. 49 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239964 (49 a).
- Kl. 50 a, n° 239968. 5. avril 1944, 20 h. — Crayon porte-mines à mines multiples. — **Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache SA., Rue de la Terrassière 43, Genève** (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 50 a, n° 239969. 23. mai 1945, 14¼ h. — Crayon renfermant plusieurs mines. — **Jules Maeslin, La Maison Outillage «Trium», Rue Dufour 114, Bienne** (Suisse). Mandataire: «Peruhag» Société commerciale et agence de brevets d'invention, Berne.
- Kl. 54 b, n° 239970. 29. février 1944, 20 h. — Dispositif de fixation de ski. — **Jean Jaberg, mécanicien, Grand'Rue 2, Saint-Blaise** (Neuchâtel, Suisse).
- Kl. 54 b, Nr. 239971. 2. März 1944, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Skiern. — **Eric Olov Sundin, Fabrikant, Hudiksvall** (Schweden). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 54 b, n° 239972. 16. février 1945, 16 h. — Ski. — **Louis Mex, Route Bel-Air 3, Lausanne** (Suisse). Mandataire: C. Strobino-Göcking, Lausanne.
- Kl. 54 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240010 (80 c).
- Kl. 54 f, Nr. 239973. 9. Februar 1943, 17½ Uhr. — Zum Fernschalten bestimmte Kupplung an Modell-Schienefahrzeugen. — **Walter Maria Kersting, Cheruskerstrasse 26, Düsseldorf-Oberkassel** (Deutsches Reich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 13. April 1942.»
- Kl. 54 f, Nr. 239974. 9. Februar 1943, 17½ Uhr. — Modellschienefahrzeug. — **Walter Maria Kersting, Cheruskerstrasse 26, Düsseldorf-Oberkassel** (Deutsches Reich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 21. August 1942.»
- Kl. 54 f, Nr. 239975. 16. Februar 1943, 17 Uhr. — Modellfahrzeug mit Messeinrichtung. — **Walter Maria Kersting, Cheruskerstrasse 26, Düsseldorf-Oberkassel** (Deutsches Reich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 56 a, Nr. 239976. 13. Juli 1944, 17½ Uhr. — Kleinkaliber-Einsatzvorrichtung. — **Walter Lienhard, Kriens** (Luzern, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 56 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240085 (125 b).
- Kl. 56 g, Nr. 239977. 11. April 1944, 20 Uhr. — Massenverriegelte automatische Feuerwaffe mit beweglichem Lauf, insbesondere Maschinengewehrpistole. — **Waffenwerke Brünn, Aktiengesellschaft, Zbrojovka Brno, a. s., Brno** (Tschechoslowakei). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 13. April 1943.»
- Kl. 58, Nr. 239978. 15. Januar 1944, 12 Uhr. — Feinmessgerät. — **Alfredo Ernst, Sihlstrasse 33, Zürich** (Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 59, Nr. 239979. 7. Juni 1943, 11 Uhr. — Kur-anzeigendes Manövriermittel nach dem Induktionsprinzip für Fahrzeuge. — **AGA-Baltic Aktiefabrik, Stockholm-Lidingö** (Schweden). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich. — «Priorität: Schweden, 2. Februar 1943.»
- Kl. 59, Nr. 239980. 2. Februar 1944, 17 Uhr. — Vorrichtung, um von dem Standorte eines Beobachters aus auf einer Landkarte den Namen eines vom Beobachter erblickten Ortes feststellen zu können. — **Wladimir Lanica, Heuelsteig 8, Zürich** (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.
- Kl. 59, Nr. 239981.\* 14. Juli 1945, 17 Uhr. — Wasserwaage. — **Peter Hochstrasser jun., Werkmeister, Alpenblickstrasse 1461, Rütli** (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 61, Nr. 239982. 12. März 1943, 7 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Regulierung eines dampfheizten und mit Kondensatableitung versehenen Aggregates. — **Hermann Kohlmann, Ing.-Büro, Bad Soden a. Ts.** (Deutsches Reich). Vertreter: Hans Rudolf Mosimann, Laufen (Berner Jura). — «Priorität: Deutsches Reich, 20. März 1942.»
- Kl. 62, Nr. 239983. 4. Mai 1943, 17 Uhr. — Hydraulische Prüfmaschine für Pulsversuche. — **Alfred J. Amsler & Co., Schaffhausen** (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 65, Nr. 239984. 24. Oktober 1942, 20 Uhr. — Waage. — **Willy Honegger Rudenzweg 4, Zürich** (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

- Kl. 65, n° 239985. 6 décembre 1943, 20 h. — Bascule romaine automatique. — **Manufacture d'horlogerie de Béthune**, Rue du Faubourg d'Arras 170, Béthune (France). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. — « Priorité: France, 2 avril 1942. »
- Kl. 68, Nr. 239986. 4. November 1942, 20 Uhr. — Zehntasten-Rechenmaschine. — **Eugen Benninger**, Stauffacherquai 20, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 69, Nr. 239987. 20. Juli 1943, 11 1/2 Uhr. — Elektroakustischer Wandler mit Mitteln zur Aenderung seines Uebertragungsmasses. — **Joseph Gartenmann**, dipl. Ing., Gutenbergstrasse 35, Bern (Schweiz).
- Kl. 69, Nr. 239988. 22. Juli 1943, 12 Uhr. — Elektroakustischer Wandler. — **Joseph Gartenmann**, dipl. Ing., Gutenbergstrasse 35, Bern (Schweiz).
- Kl. 71 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239992 (71 e).
- Kl. 71 c, n° 239989. 24 avril 1944, 20 h. — Mouvement de montre à seconde au centre. — **Ebosa SA.**, Grenchen (Suisse). Mandataire: W. Kolliker, Bienne.
- Kl. 71 c, n° 239990. 17 mai 1944, 18 1/2 h. — Pièce d'horlogerie. — **John Simon**, Rue de l'Industrie, Tramelan (Berne, Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 c, n° 239991. 28 septembre 1944, 16 h. — Procédé de fabrication d'un cadran et cadran obtenu au moyen de ce procédé. — **A. Lemrich & Co.**, Rue du Doubs 163, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 e, n° 239992. 30 août 1944, 16 h. — Dispositif de remontage pour pièce d'horlogerie. — **Charles-Edmond Voirol**, Rue J.-A.-Gautier 16, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 f, n° 239993.\* 10 mars 1945, 12 h. — Boîte étanche pour montre et instrument de mesure. — **Henri Colomb**, Avenue Béthusy 74, Lausanne; et **Tavannes Watch Co. SA.**, Tavannes (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239989/90 (71 c).
- Kl. 72 b, Nr. 239994. 25. Februar 1944, 17 1/2 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur Steuerung elektrischer Uhren. — **Zellweger AG. Apparate- und Maschinenfabriken Uster**, Uster (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 73. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239991 (71 c).
- Kl. 76, n° 239995. 24 décembre 1941, 20 h. — Alliage à base de cuivre. — **Langley Alloys Limited**; et **Frank Charles Evans**, Station Road, Langley (Comté de Buckingham, Grande-Bretagne) Mandataires: Imer, Dériaz & Cie, Genève. — « Priorité: Grande-Bretagne, 16 avril 1940. »
- Kl. 76, n° 239996. 27 juillet 1943, 18 h. — Alliage d'aluminium, propre au décolletage et à l'estampage. — **Compagnie de Produits Chimiques et Electrometallurgiques Alais, Froges et Camargue**, Rue de Balzac 23, Paris (France). Mandataire: A. Braun, Bâle. — « Priorité: France, 30 juillet 1942. »
- Kl. 77, n° 239997. 24 juin 1943, 18 1/4 h. — Procédé d'extraction du magnésium par voie électro-thermique et nouveau four électrique pour la mise en œuvre de ce procédé. — **Société Electro-Metallurgique du Planet**, Rue de la Rochefoucauld 6, Paris 9<sup>e</sup> (France). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Kl. 79 b, Nr. 239998. 29. April 1944, 14 Uhr. — An einer Presse angebrachte Richtvorrichtung. — **Jenny-Pressen Aktiengesellschaft**, Letzigraben 114, Zürich (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich. — « Priorität: Schweizer Mustermesse in Basel, eröffnet am 22. April 1944. »
- Kl. 79 c, Nr. 239999. 29. Mai 1943, 13 1/2 Uhr. — Transformator mit grosser Streuung. — **Allmänna Svenska Elektriska Aktiebolaget**, Västerås (Schweden). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — « Priorität: Schweden, 22. Juni 1942. »
- Kl. 79 c, Nr. 240000. 6. März 1944, 18 1/2 Uhr. — Schweisselektrode und Verfahren zu deren Herstellung. — **Van Steeden & Co.**, Keizersgracht 319, Amsterdam (Niederlande). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel. — « Priorität: Niederlande, 4. Februar 1944. »
- Kl. 79 c, n° 240001. 15 avril 1944, 10 h. — Procédé pour souder deux pièces métalliques à l'aide de l'électricité, et dispositif pour la mise en œuvre de ce procédé. — **Arnold Neracher**, Chambésy (Genève, Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Kl. 79 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240084 (125 b).
- Kl. 79 k, Nr. 240002. 19. Oktober 1942, 20 Uhr. — Vorrichtung zum Antreiben eines rotierenden Werkzeuges. — **Jakob Bolz**, Fluhmühle, Luzern (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 79 k, Nr. 240003. 13. März 1943, 13 Uhr. — Arbeitsspindelantrieb für Werkzeugmaschinen. — **Uhrenfabrik Langendorf**, Langendorf (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 79 k, n° 240004. 23 juillet 1943, 20 h. — Tour automatique. — **Tarex SA.**, fabrique de machines, Chemin des Ronzades 14, Genève (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 79 k, Nr. 240005. 23. März 1944, 18 1/2 Uhr. — Werkzeughalter-Aufspannkopf mit Werkzeughalter. — **Hermann Joss**, Mechaniker, Bätterkinden (Bern, Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 79 k, n° 240006. 21 avril 1944, 20 h. — Porte-burin. — **Otto-Samuel Jaccard**, L'Auberson (Vaud, Suisse). Mandataires: Imer, Dériaz & Cie, Genève.
- Kl. 79 k, n° 240007. 21 avril 1944, 20 h. — Dispositif de commande du quill dans une machine-outil. — **Otto-Samuel Jaccard**, L'Auberson (Vaud, Suisse). Mandataires: Imer, Dériaz & Cie, Genève.
- Kl. 79 l. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240021 (90).
- Kl. 79 l. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240005 (79 k).
- Kl. 79 m. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239967 (49 b).
- Kl. 79 n, Nr. 240008. 11. April 1942, 14 Uhr. — Verfahren und Glühofen zur Rekristallisation von kalt- oder warmverformten Stahlteilen durch Glühen. — **Max Liebergeld**, Gluckstrasse 7, Nürnberg (Deutsches Reich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 80 a, Nr. 240009. 1. Mai 1944, 9 Uhr. — Vorrichtung zum Führen des Sägeblattes an Bandsägen. — **Otto Früh**, Albisstrasse 147, Zürich (Schweiz). Vertreter: Walter Moser, Bern.
- Kl. 80 c, Nr. 240010. 30. Oktober 1943, 17 Uhr. — Pressform zum Formen von Holz und Kunststoffen. — **Josef Fischer**, Reckenbühlstrasse 10, Luzern (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 80 c, Nr. 240011. 11. März 1944, 20 Uhr. — Einrichtung zum Schleifen von Rundstäben. — **Ulrich Frel**, Berneck (St.Gallen, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 80 k, Nr. 240012. 22. Oktober 1943, 21 Uhr. — Vorrichtung zur Herstellung von Stiften aus Holz. — **Bata AG.**, Zlin (Tschechoslowakei). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — « Priorität: Deutsches Reich, 10. November 1942. »
- Kl. 81, Nr. 240013. 26. Juli 1943, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von geformten Gegenständen aus Pressmassen. — **Bata AG.**, Zlin (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — « Priorität: Deutsches Reich, 20. Oktober 1942. »
- Kl. 81, n° 240014. 18 aprile 1944, ore 20. — Procedimento per la fabbricazione di lastre in materiali fusi o plastici, segnatamente termoplastici. — **Soc. per Azioni Lavorazione Materie Plastiche**, Via 3-Gennaio 5, Torino (Italia). Mandatario: Fritz Isler, Zurigo.
- Kl. 85 b, Nr. 240015. 11. März 1944, 16 Uhr. — Handgriff für Wetzsteine. — **Johann Forrer**, Landwirt, Kappel (St.Gallen, Schweiz).
- Kl. 86, Nr. 240016. 30. Juli 1943, 18 1/4 Uhr. — Verfahren zum Rostfreimachen von Rasierklingen. — **Henri Bernard Beer**, und **Ernst Beer**, Schenkweg 68, Haag (Niederlande). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — « Priorität: Niederlande, 5. Februar 1943. »
- Kl. 87 a, n° 240017. 29 mai 1945, 18 1/4 h. — Etaou. — **Jacques Huguenin fils**, Rue du Midi 1 a, Le Locle (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Kl. 87 a, n° 240018. 23 octobre 1945, 10 h. — Chiave regolabile per bulloni, viti, ecc. — **Arnoldo Moretti**, Corso San-Gottardo 129, Chiasso (Svizzera).
- Kl. 88, Nr. 240019. 21. März 1944, 17 1/2 Uhr. — Schachtrockner. — **Ernst Roth**, dipl. Ing., Niederuzwil (St.Gallen, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 90, Nr. 240020. 15. Januar 1944, 11 1/2 Uhr. — Vorrichtung für die Erzeugung einer plastischen Oberfläche an Holzern. — **Waffenfabrik Solothurn AG.**, Solothurn (Schweiz).
- Kl. 90, Nr. 240021. 4. April 1944, 13 Uhr. — Kopierdrehautomat. — **Martin Knecht**, Vögelgässchen 24, Schaffhausen (Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 90, Nr. 240022. 19. Juni 1944, 17 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Guillochen, Guillochiermaschine zur Ausführung des Verfahrens und nach dem Verfahren hergestellte Guilloche. — **E. Schiltknecht**, Neptunstrasse 20, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 90. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239967 (49 b).
- Kl. 94, n° 240023. 27 avril 1944, 20 h. — Bague-bijou. — **Louise Floquet**, Chemin Sautter 25, Genève (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- Kl. 94. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240081 (123 b).
- Kl. 95, Nr. 240024. 11. März 1944, 12 1/4 Uhr. — Tabakdose mit Einfüllvorrichtung für Pfeifen. — **Kurt Herzog**, Kempterstrasse 5, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 95, Nr. 240025.\* 27. April 1945, 17 Uhr. — Taschenfeuerzeug. — **Boilichemle Handelsgesellschaft GmbH.**, Stadelhoferstrasse 40, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 96 a, Nr. 240026. 2. März 1943, 20 Uhr. — Unterlagsscheibe für vierkantige Kopfschrauben. — **Anders Halvorsen Fehn**, Vestre Halsen, Larvik (Norwegen). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — « Priorität: Norwegen, 11. März 1942. »
- Kl. 96 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240096 (129 c).
- Kl. 96 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240033 (104 c).
- Kl. 96 f, Nr. 240027. 15. August 1942, 19 3/4 Uhr. — Einrichtung in Anlage zur Steuerung des Wertes einer physikalischen Grösse der Anlage. — **H. A. Brassert & Company Limited**, und **Raoul Nissim**, Granite House, Cannon Street, London EC 4 (Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — « Priorität: Grossbritannien, 15. August 1941. »
- Kl. 96 f, Nr. 240028. 23. Juli 1943, 17 1/2 Uhr. — Hydraulisches Ventil mit Hilfsventil. — **Allmänna Svenska Elektriska Aktiebolaget**, Västerås (Schweden). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — « Priorität: Schweden, 10. September 1942. »
- Kl. 96 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239900 (9 c), 239901 (9 d).
- Kl. 96 g, Nr. 240029. 23. Februar 1943, 15 Uhr. — Schwingungserzeuger, insbesondere zum Antrieb schwingender Arbeitsmaschinen und -geräte. — **Patentverwertungs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung « Hermes »**, Rankestrasse 34, Berlin W 50 (Deutsches Reich). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG., Zürich. — « Priorität: Deutsches Reich, 4. März 1942. »
- Kl. 96 g, Nr. 240030. 5. Januar 1944, 20 Uhr. — Hydraulische Steuervorrichtung mit einem Verteilerkolben. — **Dr. Ing. Heinrich Brandenberger**, Rebbergstrasse 1, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 96 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240027 (96 f).
- Kl. 96 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240086 (126 a).
- Kl. 99 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239998 (79 b).
- Kl. 101 b, Nr. 240031. 13. Juni 1944, 10 1/4 Uhr. — Selbstansaugende Kreiselpumpe. — **Hermann Lauchener**, Sihlfeldstrasse 138, Zürich 4 (Schweiz). Vertreter: J. Franck, Zürich.
- Kl. 101 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240032 (102 a).
- Kl. 102 a, Nr. 240032. 21. März 1944, 12 Uhr. — Hydraulische Kreiselmachine axialer Bauart. — **Escher Wyss Maschinenfabriken Aktiengesellschaft**, Zürich (Schweiz). — « Priorität: Deutsches Reich, 30. März 1943. »
- Kl. 103 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239896 (7 c).
- Kl. 104 c, n° 240033. 22 septembre 1943, 20 h. — Conduit flexible pour le transport de fluide. — **Chicago Metal Hose Corporation**, Maywood (Cook, Illinois, E.-U. d'Am.). Mandataires: Imer, Dériaz & Cie, Genève.
- Kl. 104 c, Nr. 240034. 15. Januar 1944, 14 Uhr. — Luftgekühlter Motorzylinder mit Kühlrippen. — **Ringhoffer-Tatra-Werke AG.**, Karthäuserstrasse NC 200, Prag-Smichov (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — « Priorität: Deutsches Reich, 30. März 1943. »
- Kl. 104 c, Nr. 240035. 8. Mai 1944, 18 Uhr. — Zylinderersatz für Gegenkolbenmotoren. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Winterthur (Schweiz). Vertreter: W. Rosset, Zürich.
- Kl. 104 c, n° 240036. 31 agosto 1945, ore 18. — Candela per motori a scoppio. — **Dott. Nino Schiup**; e **Bruno Plecolo**, Albert-Anker-Strasse 12, Berna (Svizzera).
- Kl. 104 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239907 (14 d).



- Kl. 104 d, Nr. 240037. 16. Oktober 1943, 15 Uhr. — Verfahren zur Regelung von Gaserhitzern und Einrichtung zur Ausführung des Verfahrens. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur (Schweiz)**. Vertreter: W. Rossel, Zürich.
- Kl. 104 d, Nr. 240038. 31. März 1944, 8 Uhr. — Gaserhitzereinrichtung mit mindestens zwei Erhitzern zur Wärmekraftanlagen. — **Aktiengesellschaft für technische Studien, Hardstrasse 319, Zürich (Schweiz)**.
- Cl. 107 a, n° 240039. 11 août 1943, 19 h. — Procédé de production de vapeur à pression élevée, et appareil de vaporisation pour la mise en oeuvre de ce procédé. — **Société Civile d'Etudes Thermo-Mécaniques, Place de la Corderie 5, Marseille (France)**. Mandataire: Fritz Isler, Zurich. — «Priorität: France, 15 septembre 1942 et 30 juin 1943.»
- Kl. 109. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240044 (111 a).
- Kl. 110 b, Nr. 240040. 14. März 1944, 23 Uhr. — Transformator. — **Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich-Oerlikon (Schweiz)**.
- Kl. 110 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239999 (79 c).
- Kl. 110 c, Nr. 240041. 17. März 1943, 18 Uhr. — Elektrische Maschine mit Klemmenkasten und zwischen diesem und dem Gehäuse rücken der Maschine angeordnetem Ausleger. — **Patentverwertungs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung «Hermes», Rankestrasse 34, Berlin W 50 (Deutsches Reich)**. Vertreterin: Albiwerk Zürich AG., Zürich. — «Priorität: Albiwerk Zürich AG., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 23. März 1942.»
- Kl. 110 c, Nr. 240042. 13. Oktober 1943, 18 Uhr. — Anbauelektromotor. — **Patentverwertungs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung «Hermes», Rankestrasse 34, Berlin W 50 (Deutsches Reich)**. Vertreterin: Albiwerk Zürich AG., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 22. Oktober 1942.»
- Kl. 110 c, Nr. 240043. 24. Dezember 1943, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von durch Kunstpressmasse zusammengehaltenen Stromwendern. — **Landis & Gyr AG., Zug (Schweiz)**.
- Cl. 111 a, n° 240044. 1<sup>er</sup> juin 1943, 20 h. — Cosse, notamment pour batteries d'accumulateurs. — **Noël Fransquet, industriel, Rue Pépin 31, Herstal-lez-Liège (Belgique)**. Mandataires: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zurich. — «Priorität: Belgique, 12 juin 1942.»
- Kl. 111 a, Nr. 240045. 4. April 1944, 13 Uhr. — Kabeltrommel. — **Fritz Schilling, Seengen (Aargau, Schweiz)**. Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 111 b, Nr. 240046. 4. September 1943, 14 Uhr. — Druckgasschalter mit Mehrfachunterbrechung. — **Aktiengesellschaft Brown, Boverl & Cie., Baden (Schweiz)**.
- Kl. 111 b, Nr. 240047. 3. Dezember 1943; 17¼ Uhr. — Schaltkontaktanordnung. — **Allmänna Svenska Elektriska Aktiebolaget, Västerås (Schweden)**. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Schweden, 17. Dezember 1942.»
- Kl. 111 b, Nr. 240048. 31. Juli 1944, 17¼ Uhr. — Elektrischer Apparat mit Magnetsystem und mit automatischer Sperrvorrichtung. — **Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG. Schlieren-Zürich, Schlieren (Schweiz)**. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 111 b, Nr. 240049. 6. November 1944, 19 Uhr. — Druckgasschalter. — **Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich-Oerlikon (Schweiz)**.
- Kl. 111 b, Nr. 240050. 20. November 1944, 19 Uhr. — Druckgasschalter mit Abschaltwiderstand. — **Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich-Oerlikon (Schweiz)**.
- Kl. 111 c, Nr. 240051. 20. Januar 1943, 16 Uhr. — Stufenregleinrichtung. — **Patentverwertungs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung «Hermes», Rankestrasse 34, Berlin W 50 (Deutsches Reich)**. Vertreterin: Albiwerk Zürich AG., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 24. Januar 1942.»
- Kl. 111 c, Nr. 240052. 30. November 1943, 15 Uhr. — Reguliereinrichtung mit synchron gesteuertem, durch Kraftspeicher betätigtem Lastschalter. — **Patentverwertungs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung «Hermes», Rankestrasse 34, Berlin W 50 (Deutsches Reich)**. Vertreterin: Albiwerk Zürich AG., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 8. Dezember 1942.»
- Kl. 111 c, Nr. 240053. 16. Dezember 1943, 19 Uhr. — Elektrischer Kohlen säul-Reglerwiderstand. — **J. Stone & Company Limited, Deptford (Kent, Grossbritannien)**. Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Grossbritannien, 16. Dezember 1942.»
- Kl. 111 c, Nr. 240054. 20. Juni 1944, 20 Uhr. — Induktions- und kapazitäts armer Widerstand. — **Johann Giese, dipl. Ing., Dantyszkastrasse 14, Warschau (Polen)**. Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Kl. 111 c, Nr. 240055. 22. Juni 1944, 19 Uhr. — Einrichtung zum selbsttätigen Parallelschalten von Stromerzeugern mittels eines Parallelschaltgerätes. — **Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich-Oerlikon (Schweiz)**.
- Kl. 111 d, Nr. 240056. 24. Juli 1944, 19 Uhr. — Einrichtung für den Erdschlußschutz von Drehstromgeneratoren. — **Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich-Oerlikon (Schweiz)**.
- Kl. 112, Nr. 240057. 13. Juni 1941, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Metallkörpers für elektrische Entladungsröhren. — **NV. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande)**. Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 5. Juni 1940.»
- Kl. 112, Nr. 240058. 22. April 1943, 15 Uhr. — Objektblendenhalter für Korpuskularstrahlapparate. — **«Fides» Gesellschaft für die Verwaltung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten mit beschränkter Haftung, Rankestrasse 34, Berlin W 50 (Deutsches Reich)**. Vertreterin: Albiwerk Zürich AG., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 8. Mai 1942.»
- Kl. 112, Nr. 240059. 3. Juli 1943, 7 Uhr. — Schalteinrichtung mit mechanischen Kontakten. — **Patentverwertungs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung «Hermes», Rankestrasse 34, Berlin W 50 (Deutsches Reich)**. Vertreterin: Albiwerk Zürich AG., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 9. Juli 1942.»
- Kl. 112, Nr. 240060. 8. November 1943, 6 Uhr. — Elektronenstrahlröhre mit verschleissfreier kalter Kathode. — **Trüb, Täuber & Co. AG., Fabrik elektrischer Messinstrumente und wissenschaftlicher Apparate, Ampèrestrasse 3, Zürich 10 (Schweiz)**. Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 112, Nr. 240061. 6. Dezember 1943, 19 Uhr. — Sperrschichtzelle mit einem aufgelöteten Stromzuführungsleiter für die gutleitende Elektrode und Verfahren zur Herstellung dieser Sperrschichtzelle. — **NV. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande)**. Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 7. Dezember 1942.»
- Kl. 112, Nr. 240062. 21. Januar 1944, 16 Uhr. — Maschine zum Bewickeln von Ringen mit schmiegsamem Wickelgut. — **Micafil AG. Werke für Elektro-Isolation und Wicklerei-Einrichtungen, Zürich (Schweiz)**.
- Kl. 112, Nr. 240063. 9. Februar 1944, 19 Uhr. — Mehrphasiger Kontaktumformer mit Löschgleichrichter. — **Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich-Oerlikon (Schweiz)**.
- Kl. 112, Nr. 240064. 29. Februar 1944, 19 Uhr. — Korpuskularstrahlapparat mit einer magnetischen Polschuhlinse. — **«Fides» Gesellschaft für die Verwaltung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten mit beschränkter Haftung, Rankestrasse 34, Berlin W 50 (Deutsches Reich)**. Vertreterin: Albiwerk Zürich AG., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 6. März 1943.»
- Kl. 112, Nr. 240065. 6. April 1944, 15 Uhr. — Verfahren zur Verstärkung der Wirkung eines sehr kleinen elektrischen Stromes und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens. — **Bank für elektrische Unternehmungen, Bahnhofstrasse 30, Zürich (Schweiz)**. Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 112. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240029 (96 g), 240048 (111 b), 240077 (120 e).
- Kl. 113, Nr. 240066. 24. Januar 1944, 19 Uhr. — Elektrodenrührvorrichtung für elektrische Oefen. — **Aktiengesellschaft Brown, Boverl & Cie., Baden (Schweiz)**.
- Kl. 114 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239909 (15 a).
- Kl. 114 f, Nr. 240067. 19. Oktober 1943, 20 Uhr. — Brenner für flüssige Brennstoffe. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur (Schweiz)**. Vertreter: W. Rossel, Zürich.
- Kl. 116 h, Nr. 240068. 3. März 1942, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von farblose wässrige Lösungen einer Vitamin-K-wirksamen Verbindung enthaltenden Ampullen. — **F. Hoffmann-La Roche & Co Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz)**.
- Kl. 116 h, Nr. 240069. 26. Januar 1944, 16¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Salzes aus Antipyrinsalicylat. — **Prof. Dr. Leopold Rosenthaler, Arslanli Konack III, Istanbul-Bebek (Türkei)**. Vertreterin: Witwe Sophie Stern, geborene Rosenthaler, Bern.
- Kl. 116 h, Nr. 240070. 29. Juli 1944, 15 Uhr. — Verfahren zur Darstellung eines Abkömmlings einer Karbonsäure. — **Clag, Chemisches Industrieelles Laboratorium AG., Grafenbuck, Hochstrasse 209, Schaffhausen (Schweiz)**. Vertreter: Dr. Rudolf A. Rebmann, Zürich.
- Cl. 116 i, n° 240071. 28 février 1944, 12 h. — Article de toilette. — **Fabrique Nationale de Spiraux SA., Rue de la Serre 106, La Chaux-de-Fonds (Suisse)**. Mandataire: Walter Moser, Berne.
- Kl. 116 i, n° 240072. 4. Oktober 1943, 7 Uhr. — Gerät für die Funktionsprüfung von Höhenatmungsgeräten. — **Dr. ing. Arnold U. Huggenberger, Ackersteinstrasse 119, Zürich-Höngg (Schweiz)**.
- Kl. 118 h, Nr. 240073. 27. Mai 1944, 16 Uhr. — Vorrichtung zum Ausgeben von Teilstücken eines Papierstreifens der in Rollenform in die Vorrichtung einzusetzen ist. — **Guhl & Scheibler AG., Sempacherstrasse 17, Basel (Schweiz)**. Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 118 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240083 (125 b).
- Kl. 119 a, Nr. 240074. 15. September 1943, 18 Uhr. — Vorrichtung zur Verhütung der Ueberschreitung von monatlichen oder dergleichen Zuteilungsquoten elektrischer Arbeit, von Gas mengen usw. — **Patentverwertungs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung «Hermes», Rankestrasse 34, Berlin W 50 (Deutsches Reich)**. Vertreterin: Albiwerk Zürich AG., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 25. September 1942.»
- Kl. 120 d, Nr. 240075. 11. Mai 1943, 19 Uhr. — Trägerfrequente Nachrichtenübertragungsanlage. — **«Fides» Gesellschaft für die Verwaltung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten mit beschränkter Haftung, Rankestrasse 34, Berlin W 50 (Deutsches Reich)**. Vertreterin: Albiwerk Zürich AG., Zürich.
- Kl. 120 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239994 (72 b).
- Kl. 120 e, Nr. 240076. 22. Juni 1936, 12 Uhr. — Telephonzentrale. — **Bell Telephone Manufacturing Company, Société Anonyme, Rue Boudewyns 4, Antwerpen (Belgien)**. Vertreterin: Bell Telephone Manufacturing Co. SA., Bern. — «Priorität: Ver. St. v. A., 21. Juni 1935.»
- Kl. 120 e, Nr. 240077. 15. April 1940, 16 Uhr. — Elektromotor. — **Bell Telephone Manufacturing Company, Société Anonyme, Rue Boudewyns 4, Antwerpen (Belgien)**. Vertreterin: Bell Telephone Manufacturing Co. SA. Bern.
- Kl. 120 e, Nr. 240078. 20. April 1943, 19 Uhr. — Wähler für Fernsprechanlagen. — **«Fides» Gesellschaft für die Verwaltung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten mit beschränkter Haftung, Rankestrasse 34, Berlin W 50 (Deutsches Reich)**. Vertreterin: Albiwerk Zürich AG., Zürich.
- Kl. 120 f, Nr. 240079. 10. März 1944, 20 Uhr. — Symmetriereinrichtung in einer Schaltung für ultrakurze Wellen. — **Telefunken Gesellschaft für drahtlose Telegraphie mBH., Vierter Ring-Ostweg, Berlin-Zehlendorf (Deutsches Reich)**. Vertreter: Imer, Dériaz & Cie., Genf. — «Priorität: Deutsches Reich, 27. März 1943.»
- Kl. 120 f, Nr. 240080. 15. März 1944, 18 Uhr. — Teleskopartig ausgebildete Stahantenne mit Einrichtung zum Ein- und Ausziehen derselben. — **Wilhelm Johnsen A/S, Tegholmsgade 2, Kopenhagen (Dänemark)**. Vertreter: A. Sahli, Zürich. — «Prioritäten: Dänemark, 9. April 1943 und 27. Januar 1944.»
- Cl. 123 b, n° 240081. 12 février 1944, 12 h. — Fermoir. — **Frédéric Feuz, Boulevard Georges-Favon 24, Genève (Suisse)**. Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 123 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 239920 (15 i).
- Cl. 124 c, n° 240082. 17 juin 1944, 12 h. — Ferrure antidérapante pour un animal de trait ou de selle. — **Robert Göthli, Ste-Croix (Vaud, Suisse)**. Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Kl. 125 b, Nr. 240083. 17. Dezember 1943, 12 Uhr. — Auf beiden Seiten mit Beschriftung versehbare Plombe. — **Stoba AG., Horn (Thurgau, Schweiz)**. Vertreter: Friedrich Sommer, St. Gallen.
- Kl. 125 b, Nr. 240084. 9. September 1943, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Metallkörben. — **Vennootschap onder de firma Tomado, Rotterdamseweg 168, Zwijndrecht (Niederlande)**. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 24. Oktober 1942.»
- Kl. 125 b, Nr. 240085. 7. Juni 1945, 20 Uhr. — Kartonschachtel. — **Ernst Bieri, Oeking (Solothurn, Schweiz)**.
- Kl. 126 a, Nr. 240086. 30. Juni 1944, 18 Uhr. — Hubwagen. — **Otto Gossweiler, mechanische Werkstätte, Weisslingen (Zürich, Schweiz)**. Vertreter: A. Sahli, Zürich.

- Kl. 126 a, Nr. 240087. 3. Juli 1944, 19 Uhr. — Einrichtung zum Abschleppen von Handwagen, insbesondere Kinderwagen. — Hans Klink, Velos, Hardstrasse 10, Zürich 4 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Kl. 126 b, Nr. 240088. 2. Juni 1942, 22 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Fahrzeugrahmens. — Ford Motor Company Limited, Regent Street 88, London W 1 (Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Cl. 126 b, n° 240089. 16 febbraio 1943, ore 18¼. — Veicolo snodato a più assi in cui il peso della parte posteriore è sopportato in parte dallo snodo. — SA. Fratelli Macchi, Varese (Italia). Mandatari: Naegeli & Cia, Berna.
- Kl. 126 b, Nr. 240090. 17. Dezember 1943, 17¼ Uhr. — Einrichtung an Heckmotorfahrzeugen zur Zuführung von Luft zum Motorraum. — Ringhoffer-Tatra-Werke AG., Karthäuserstrasse NC 200, Prag-Smichov (Tschechoslowakei). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 2. Februar 1943.»
- Kl. 126 b, Nr. 240091. 15. Januar 1944, 14 Uhr. — Einrichtung zur Lüftung des Motorraumes an Heckmotorfahrzeugen. — Ringhoffer-Tatra-Werke AG., Karthäuserstrasse NC 200, Prag-Smichov (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 30. März 1943.»
- Kl. 126 f, Nr. 240092. 2. Mai 1945, 18¼ Uhr. — Gepäckhalter. — Anselm Perren, Velos, Zermatt (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 126 h, Nr. 240093. 5. Mai 1944, 17 Uhr. — Fahrrad-Felgenbremse. — Ernst Trost, Kaufmann, Basteiplatz 3, Zürich 1 (Schweiz).
- Cl. 126 i, n° 240094. 8 mai 1944, 18½ h. — Pédalier à bain d'huile pour cycles. — L'Industrielle du Centre, Avenue de Rochetaillée 61, Saint-Etienne (Loire, France). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — «Priorität: France, 20 mai 1943.»
- Kl. 127 i, Nr. 240095. 21. Dezember 1943, 19 Uhr. — Weichensperre. — «Stin» Société Technique pour l'Industrie Nouvelle SA., Vevey (Schweiz).
- Cl. 129 e, n° 240096. 16 octobre 1943, 20 h. — Dispositif de suspension élastique, notamment pour moteur d'avion. — Applications Industrielles Nouvelles SA., Square Gutenberg 27, Bruxelles (Belgique). Mandataires: Imer, Dériaz & Cie, Genève. — «Priorität: France, 15 octobre 1942.»
- Kl. 129 e, Nr. 240097. 7. November 1943, 23 Uhr. — Verstellpropeller. — Jean Kopp, Steinauweg 10, Bern (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

74 { Zusatzpatente  
brevets additionnels  
brevetti addizionali } Nrn. 240098—240171

(Die eingeklammerte Zahl hinter der Nummer eines jeden Zusatzpatentes bedeutet die Nummer des Hauptpatentes. — Le chiffre entre parenthèses, après le numéro de chaque brevet additionnel, indique le numéro du brevet principal. — Il numero in parentesi, dopo il numero di ogni brevetto addizionale, indica il numero del brevetto principale.)

- Kl. 24 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240104/107 (36 o).
- Kl. 36 o, Nrn. 240098 bis 240103 (234780). 15. September 1938, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Lactons der Cyclopentanopolhydrophenanthren-Reihe. — CIBA Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 o, Nr. 240104 (238329). 26. März 1943, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer neuen Base. — CIBA Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 o, Nr. 240105 (238329). 26. März 1943, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer neuen Base. — CIBA Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 o, Nr. 240106 (238329). 26. März 1943, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer neuen Base. — CIBA Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 o, Nr. 240107 (238329). 26. März 1943, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer neuen Base. — CIBA Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 p, Nr. 240108 (232365). 13. Mai 1941, 19 Uhr. — Verfahren zur Darstellung von Dihydro-isolysergsäure-hydrazid. — Sandoz AG, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 p, Nr. 240109 (238148). 23. Dezember 1942, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen  $\alpha,\beta$ -Di-[benzimidazolyl-(2)]-äthylens. — CIBA Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 p, Nr. 240110 (238148). 23. Dezember 1942, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen  $\alpha,\beta$ -Di-[benzimidazolyl-(2)]-äthylens. — CIBA Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 p, Nr. 240111 (238148). 23. Dezember 1942, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen  $\alpha,\beta$ -Di-[isopropyl-benzimidazolyl-(2)]-äthylens. — CIBA Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 p, Nr. 240112 (238148). 23. Dezember 1942, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen  $\alpha,\beta$ -Di-[benzimidazolyl-(2)]-äthylens. — CIBA Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 q. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240104/107 (36 o).
- Kl. 37 a, Nr. 240113 (236585). 23. Dezember 1942, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines wasserlöslichen Disazofarbstoffes. — J. R. Geigy AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 240114 (236585). 23. Dezember 1942, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines wasserlöslichen Disazofarbstoffes. — J. R. Geigy AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nrn. 240115 bis 240126 (236586). 10. Februar 1943, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Stilbenfarbstoffes. — J. R. Geigy AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 240127 (237396). 21. Dezember 1942, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Monoazofarbstoffes. — Imperial Chemical Industries Limited, London SW (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. — «Prioritäten: Grossbritannien, 22. und 24. Dezember 1941.»
- Kl. 37 a, Nr. 240128 (237396). 21. Dezember 1942, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Monoazofarbstoffes. — Imperial Chemical Industries Limited, London SW (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. — «Prioritäten: Grossbritannien, 22. und 24. Dezember 1941.»
- Kl. 37 b, Nr. 240129 (236231). 19. September 1940, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Küpenfarbstoffes. — CIBA Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
- Cl. 71 f, n° 240130 (226716). 19 février 1943, 18¼ h. — Boite. — Henri Colomb, Avenue de Béthusy 74, Lausanne; et Tavnnes Watch Co. SA., Tavnnes (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 111 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240170 (120 f).

- Kl. 111 b, Nr. 240131 (225436). 22. März 1943, 20 Uhr. — Verfahren zum Ausschalten von Wechselstrom. — Aktiengesellschaft vormals Skoda-werke in Pilsen, Jungmannstrasse 37, Prag (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 20. April 1942.»
- Kl. 116 h, Nr. 240132 (233684). 21. März 1942, 12¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Sulfonamidabkömmlings. — Deutsche Hydrierwerke Aktiengesellschaft, Rodleben bei Dessau-Rosslau (Deutsches Reich). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel. — «Priorität: Deutsches Reich, 14. Mai 1941.»
- Kl. 116 h, Nrn. 240133 bis 240149 (233685). 23. September 1942, 20 Uhr. — Verfahren zur Darstellung eines basischen Aralkyläthers. — J. R. Geigy AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 116 h, Nrn. 240150 bis 240159 (234252). 19. Dezember 1939, 20 Uhr. — Verfahren zur Darstellung eines Amidinderivates. — J. R. Geigy AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 116 h, Nrn. 240160 bis 240169 (234452). 16. Dezember 1942, 19 Uhr. — Verfahren zur Darstellung eines basischen Esters einer 1-Aryl-cycloalkyl-1-carbonsäure. — J. R. Geigy AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 116 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 240098/103 (36 o).
- Kl. 125 a, Nr. 240170 (202116). 4. Dezember 1942, 20 Uhr. — Konzentrische lufttraumatisierte kapazitätsarme Leitung. — Neue Telephongesellschaft mit beschränkter Haftung, Schönbergerstrasse 2/4, Berlin SW 11 (Deutsches Reich). Vertreter: Edmond Lauber, dipl. Ing., Genf. — «Priorität: Deutsches Reich, 31. Dezember 1941.»
- Kl. 125 a, Nr. 240171 (231165). 4. April 1944, 20 Uhr. — Pack- und Wägemaschine für pulverförmige, schwer aufzulockernde Materialien. — Dipl. Ing. Kristian Middelse, Vestergade 33, Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: Imer, Dériaz & Cie., Genf. — «Priorität: Dänemark, 5. April 1943.»

## II. Abteilung — II<sup>me</sup> Partie — II<sup>a</sup> Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Cl. 50 c, n° 238159. 30 septembre 1943, 17¼ h. — Dispositif destiné à coopérer avec un bec de plume pour délimiter avec ce dernier un espace servant à contenir une réserve d'encre. — Louis Lamon, fabrique de plumes, Le Lieu (Vaud, Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève. — Transmission du 10 novembre 1945, en faveur d'Alpha SA., fabrique de plumes à écrire, Rue de Genève 44, Lausanne (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 28 novembre 1945.
- Kl. 56 d, Nrn. 181567, 190750, 204546, 206458 mit 215852 (206458); Kl. 79 h, Nr. 205256. — Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft, Neuhausen (Schweiz). — Lizenz vom 2. November 1945, zugunsten der Kriegstechnischen Abteilung des Eigenössischen Militärdepartements, Bern (Schweiz); registriert den 20. November 1945.
- Kl. 101 b, Nr. 229685. 23. Dezember 1942, 15¼ Uhr. — Jauchepumpe. — Hans Dürig, Schmiedemeister, Oberwil bei Büren (Bern, Schweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erwicklungs- und Handels-Gesellschaft, Bern. — Uebertragung laut Erklärung vom 28. Februar 1945, zugunsten von E. Meyer, Sohn, Käsermeister, Oberwil bei Büren an der Aare (Schweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erwicklungs- und Handels-Gesellschaft, Bern; registriert den 20. November 1945.
- Kl. 119 b, Nr. 219525. 14. Januar 1941, 7½ Uhr. — Verfahren zum Anschliessen von Fahrrädern an Stationierungsplätze und Anschliess-einrichtung dazu. — Carl Diethelm sen., Amriswil (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, St. Gallen. — Uebertragung vom 13. Oktober 1945, zugunsten von Hans Niederhauser, Mechaniker, Gehrau-Wigoltingen (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich; registriert den 20. November 1945.
- Kl. 126 a, Nr. 219540. 23. November 1940, 20 Uhr. — Kupplung zum Kuppeln von Anhängewagen an Fahrzeuge. — Carl Diethelm, Amriswil (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, St. Gallen. — Uebertragung vom 13. Oktober 1945, zugunsten von Hans Niederhauser, Mechaniker, Gehrau-Wigoltingen (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich; registriert den 20. November 1945.

### Neue Vertreter — Nouveaux mandataires — Nuovi mandatori

- Kl. 7 a, Nr. 210556. Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 7 a, Nr. 227936. Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 7 b, Nr. 162074. Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 7 e, Nr. 163224. Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 13 b, Nr. 168392. Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 13 b, Nr. 170390. Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 15 a, Nr. 208324. Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 15 a, Nr. 208916. Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 17 a, Nr. 206945. Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Kl. 19 c, Nr. 221567. E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 69, Nr. 239239. Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 79 b, Nr. 180735. Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 79 b, Nr. 216733. Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 79 c, Nr. 226725. Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 104 c, Nr. 209419. Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 114 e, Nr. 223646. Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 114 f, Nr. 186379. Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 116 k, Nr. 207276. Ernst Hablützel, Zürich.

Lösungen, Verzeichniss der am 3. Dezember 1945 veröffentlichten 259 Patentschriften und ausserordentliche Massnahmen auf dem Gebiete des gewerblichen Rechtsschutzes

siehe SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1946

Radiations, liste des 259 exposés d'invention publiés le 3 décembre 1945 et mesures extraordinaires prises dans le domaine de la protection de la propriété industrielle

voir FOSC. n° 7 du 10 janvier 1946

Radiazioni, lista dei 259 esposti d'invenzione pubblicati il 3 dicembre 1945 e misure straordinarie prese nel dominio della protezione della proprietà industriale

vedi FUSC. n° 7 del 10 gennaio 1946



## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Bundesratsbeschluss

#### über das Verbot der Eröffnung und Erweiterung von Betrieben der Schuhindustrie

(Vom 28. Dezember 1945)

Der schweizerische Bundesrat, gestützt auf den durch Bundesbeschluss vom 28. März 1945 in seiner Wirksamkeit verlängerten Bundesbeschluss vom 14. Oktober 1933 über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Auslande, beschliesst:

#### I. Bewilligungspflicht

Art. 1. Die Eröffnung neuer und die Erweiterung, Umgestaltung oder Verlegung bestehender Betriebe der Schuhindustrie ohne vorhergehende Bewilligung ist untersagt.

Art. 2. Zur Schuhindustrie gehören:

- Betriebe zur Herstellung fertiger Schuhe aller Art (Schuhfabriken);
- Betriebe zur Herstellung von Schäften;
- Betriebe zur Ausbesserung schadhafter Schuhe (Schuhreparaturwerkstätten), sofern sie die Voraussetzungen für die Unterstellung unter das Fabrikgesetz erfüllen.

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement kann weitere Gruppen der Schuhindustrie diesem Bundesratsbeschluss unterstellen.

Es kann ausserdem Vorschriften erlassen über die Abgrenzung der einzelnen Gruppen der Schuhwirtschaft zustehenden Tätigkeitsgebiete.

Art. 3. Erweiterung im Sinne von Artikel 1 ist jede bauliche Ausdehnung, jede Vermehrung der maschinellen Ausrüstung sowie jede Erhöhung der Arbeiterzahl, einschliesslich die Zahl der Heimarbeiter, über den Höchstbestand der Jahre 1929 bis 1933. Das Auswecheln bestehender Maschinen gilt nicht als Erweiterung, sofern dadurch die Produktionsfähigkeit nicht wesentlich erhöht wird, ist jedoch der Bewilligungsbehörde im voraus schriftlich bekanntzugeben.

Als Umgestaltung gilt jede Einführung eines neuen Fabrikationszweiges, wie die Aufnahme neuer Macharten oder die Umstellung auf andere Schuharten.

Eine Neueröffnung liegt nicht vor, wenn eine Unternehmung unverändert mit Aktiven und Passiven in andere Hände übergeht.

Art. 4. Die Eröffnung neuer und die Erweiterung oder Verlegung bestehender Verkaufsablagen von Schuhfabriken oder Annahmestellen von Schuhreparaturwerkstätten im Sinne von Artikel 2, Absatz 1, Litera c, ohne vorherige Bewilligung ist untersagt.

#### II. Bewilligungsverfahren

Art. 5. Bewilligungen im Sinne von Artikel 1 sind nur zu erteilen:

- für Schuhfabriken nach Artikel 2, Absatz 1, Litera a und b, wenn dadurch die Gesamtinteressen der Schuhindustrie nicht verletzt werden;
- für Schuhreparaturwerkstätten nach Artikel 2, Absatz 1, Litera c, sowie für Verkaufsablagen und Annahmestellen nach Artikel 4, wenn dafür ein Bedürfnis nachgewiesen wird.

Die Bewilligungen können auch nur in beschränktem Umfang oder unter besonderen Bedingungen erteilt und bei missbräuchlicher Anwendung zurückgezogen werden.

Für die Erteilung von Bewilligungen können Gebühren erhoben werden.

Art. 6. Bewilligungsbehörde ist das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement. Für die Erweiterung, Umgestaltung oder Verlegung bestehender Betriebe kann das Departement seine Bewilligungsbefugnisse dem Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit übertragen.

Die beteiligten Berufsverbände werden vor dem Entscheid über dem Bewilligungsgesuch angehört.

Für Gesuche, die Schuhreparaturwerkstätten und Annahmestellen von solchen betreffen, ist die Stellungnahme der Eidgenössischen Fachkommission für das Schuhmachergewerbe einzuholen.

Art. 7. Die Aufsicht über die Durchführung dieses Bundesratsbeschlusses obliegt dem Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement. Es kann zur Mitwirkung beim Vollzug die kantonalen Behörden, die eidgenössischen Fabrikinspektorate, die beteiligten Berufsverbände sowie besondere Sachverständige beiziehen.

Die kantonalen Behörden sind gehalten, Eröffnungen, Erweiterungen, Umgestaltungen oder Verlegungen von Unternehmungen der Schuhindustrie, welche entgegen den Bestimmungen der Artikel 1 und 4 vorgenommen werden, zu verhindern. Vorschriftswidrig eröffnete, vergrösserte, umgestaltete oder verlegte Unternehmungen sind zu schliessen oder wieder einzuschränken.

Die durch den Vollzug des vorliegenden Bundesratsbeschlusses erwachsenden Kosten können den Beteiligten überbunden werden.

#### III. Besondere Bestimmungen

Art. 8. Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement kann in der Schuhindustrie eine Produktionsstatistik durchführen. Die dem vorliegenden Bundesratsbeschluss unterstellten Betriebe sind verpflichtet, die notwendigen Angaben zu machen und deren Ueberprüfung zu gestatten.

Art. 9. Die beteiligten Verbände der Schuhwirtschaft können in bezug auf die Abgrenzung ihrer Tätigkeitsgebiete sowie über die Einsetzung paritätischer Schiedsstellen Vereinbarungen abschliessen. Solche Vereinbarungen gelten nach ihrer Genehmigung durch den Bundesrat für alle Betriebe, die dem vorliegenden Bundesratsbeschluss und der Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 28. Dezember 1945 betreffend die Unterstellung des Schuhmacherhandwerkes unter den Bundesratsbeschluss über den Fähigkeitsausweis für die Eröffnung von Betrieben im Gewerbe unterstehen.

#### IV. Strafbestimmungen

Art. 10. Mit Haft oder Busse bis zu Fr. 10 000 wird bestraft:

- wer ohne Bewilligung einen Betrieb der Schuhindustrie im Sinne von Artikel 2 eröffnet, erweitert, umgestaltet oder verlegt;
- wer ohne Bewilligung eine Verkaufsablage oder Annahmestelle im Sinne von Artikel 4 eröffnet, erweitert oder verlegt;

- wer den vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement gestützt auf Artikel 2, Absatz 3, erlassenen Vorschriften oder einer vom Bundesrat genehmigten Vereinbarung im Sinne von Artikel 9 zuwiderhandelt;
- wer den Entscheiden der zuständigen Behörden oder den an eine Bewilligung geknüpften Bedingungen zuwiderhandelt;
- wer eine angeordnete Untersuchung behindert oder anlässlich einer solchen Untersuchung den zuständigen Behörden oder den Sachverständigen unvollständige oder nicht wahrheitsgetreue Angaben macht.

Werden die Widerhandlungen im Geschäftsbetrieb einer Kollektiv- oder Kommanditgesellschaft oder einer juristischen Person begangen, so sind die Strafbestimmungen auf diejenigen Personen anwendbar, die für sie gehandelt haben oder hätten handeln sollen, jedoch unter solidarischer Mithaftung der Gesellschaft oder der juristischen Person für die Bussen und Kosten.

Die strafrechtliche Verfolgung und Beurteilung obliegt den Kantonen. Sämtliche Urteile, Strafsentscheide der Verwaltungsbehörden und Einstellungsbeschlüsse sind der Bundesanwaltschaft ohne Verzug nach ihrem Erlass in vollständiger Ausfertigung unentgeltlich mitzuteilen.

#### V. Inkrafttreten und Geltungsdauer

Art. 11. Dieser Bundesratsbeschluss tritt am 1. Januar 1946 in Kraft und gilt bis 31. Dezember 1946.

### Verfügung Nr. 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über den Fähigkeitsausweis für die Eröffnung von Betrieben im Gewerbe (Schuhmachergewerbe)

(Vom 28. Dezember 1945)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 16. Februar 1945 über den Fähigkeitsausweis für die Eröffnung von Betrieben im Gewerbe, verfügt:

#### I. Unterstellung und Bewilligungspflicht

Art. 1. Geltungsbereich. Das Schuhmachergewerbe wird dem Bundesratsbeschluss vom 16. Februar 1945 über den Fähigkeitsausweis für die Eröffnung von Betrieben im Gewerbe unterstellt.

Die Unterstellung bezieht sich auf alle Schuhmacherwerkstätten, gleichgültig, ob sie haupt- oder nebenberuflich geführt werden. Ausgenommen sind Betriebe, welche die Voraussetzungen für die Unterstellung unter das Bundesgesetz vom 18. Juni 1914/27. Juni 1919 über die Arbeit in den Fabriken (Fabrikgesetz) erfüllen.

Als Schuhmacherwerkstätten gelten Betriebe, in denen schadhafte Schuhe ausgebessert oder neue Schuhe und Einlagen nach Mass oder orthopädische Schuhe angefertigt werden.

Art. 2. Bewilligungspflichtige Vorkehrungen. Die Eröffnung einer Schuhmacherwerkstätte ist nur mit Bewilligung der zuständigen Behörde gestattet.

Der Eröffnung einer Schuhmacherwerkstätte sind gemäss Artikel 4 Absatz 2, des Bundesratsbeschlusses die Uebernahme, die Umwandlung, die Angliederung und die Wiedereröffnung einer solchen gleichgestellt.

Keine Bewilligung ist erforderlich für die Weiterführung einer bei Erlass dieser Verfügung bestehenden Schuhmacherwerkstätte durch den gleichen Inhaber sowie für die Weiterführung einer solchen während sechs Monaten, wenn der bisherige Inhaber stirbt oder für längere Zeit arbeitsunfähig wird.

Art. 3. Fähigkeitsausweis. Bewilligungen werden, abgesehen von den besonders genannten Fällen, nur an Gesuchsteller erteilt, die den Fähigkeitsausweis gemäss Absatz 2 besitzen.

Als Fähigkeitsausweis gilt das auf Grund des Reglements vom 21. Juli 1934 über die Durchführung von Meisterprüfungen im schweizerischen Schuhmachergewerbe erworbene Meisterdiplom.

Gleichwertige ausländische Ausweise sind dem schweizerischen Meisterdiplom gleichgestellt, soweit Gegenrecht besteht.

#### II. Voraussetzungen für die Erteilung von Bewilligungen

Art. 4. Anspruch. Gesuchsteller, welche das Meisterdiplom besitzen, haben Anspruch auf Erteilung der Bewilligung.

Bewilligungen sind ferner zu erteilen:

- an Personen, die den Beruf als Schuhmacher schon vor dem 21. Juli 1934 selbständig ausgeübt haben und seither bis zur Einreichung des Gesuches ununterbrochen in diesem Berufe tätig waren;
- für die Wiedereröffnung einer von den Militärbehörden requirierten oder infolge kriegsbedingter Schwierigkeiten vorübergehend ganz oder teilweise geschlossenen Schuhmacherwerkstätte durch den früheren Inhaber.

Art. 5. Besondere Fälle. Härtefälle. In der Regel sind Bewilligungen auch zu erteilen, wenn der Gesuchsteller die Lehrabschlussprüfung auf Grund des Reglements vom 22. Juli 1935 über die Mindestanforderungen der Lehrabschlussprüfung im Schuhmachergewerbe abgelegt hat und so lange im Schuhmacherberuf tätig war, dass er nach Massgabe des Reglements vom 21. Juli 1934 zur Meisterprüfung zugelassen werden müsste.

Ausserdem können Bewilligungen erteilt werden, wenn besondere persönliche oder örtliche Umstände ihre Verweigerung als unbillig erscheinen lassen.

Bewilligungen auf Grund von Absatz 1 oder 2 können mit der Bedingung verknüpft werden, dass der Gesuchsteller nachträglich binnen bestimmter Frist das Meisterdiplom erwirbt oder wenigstens die Lehrabschlussprüfung ablegt.

Art. 6. Gesellschaftsverhältnisse und juristische Personen. An Kollektiv- und Kommanditgesellschaften sowie juristische Personen sind Bewilligungen zu erteilen, wenn sie dauernd mindestens eine Person in leitender Stellung beschäftigen, welche die Voraussetzungen für die Erteilung einer Bewilligung erfüllt.

Art. 7. Zweigbetriebe. Bewilligungen für die Eröffnung von Zweigbetrieben sind zu erteilen, wenn sowohl der Inhaber des Hauptbetriebes wie der Leiter des Zweigbetriebes die Voraussetzungen für die Erteilung einer Bewilligung erfüllen.



**Art. 8. Bürgerliche Ehrenfähigkeit.** Die Bewilligung kann, auch wenn die vorstehend genannten Voraussetzungen erfüllt sind, verweigert werden, wenn und solange der Gesuchsteller wegen eines Verbrechens oder Vergehens durch strafgerichtliches Urteil in der bürgerlichen Ehrenfähigkeit eingestellt ist.

Bei Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und bei juristischen Personen findet Absatz 1 Anwendung auf die in Artikel 6 genannten Personen sowie überdies auf die einzelnen geschäftsführenden Gesellschafter und Organe. Dasselbe gilt für die Leiter von Zweigbetrieben.

### III. Verfahren

**Art. 9. Zuständigkeit.** Die Kantone entscheiden im Einzelfall sowohl über die Anwendbarkeit dieser Verfügung wie auch über die Erteilung oder Verweigerung oder den Entzug einer Bewilligung und treffen die erforderlichen administrativen Massnahmen.

Die Beschwerde an den Bundesrat gemäss Artikel 19 und 20 des Bundesratsbeschlusses bleibt vorbehalten.

**Art. 10. Gesuche.** Gesuche um Erteilung der Bewilligung sind schriftlich und begründet bei der zuständigen kantonalen Behörde einzureichen. Sie müssen die nötigen Angaben über die persönlichen und beruflichen Verhältnisse des Gesuchstellers und allenfalls seiner Angestellten in leitender Stellung enthalten.

Dem Gesuch ist das Meisterdiplom oder allenfalls das Fähigkeitszeugnis der Lehrabschlussprüfung oder eine amtliche Bescheinigung über den Besitz eines dieser Ausweise beizulegen.

**Art. 11. Verfahren.** Das Verfahren richtet sich nach Artikel 12 u. ff. des Bundesratsbeschlusses.

Bestehen im Einzelfall Zweifel darüber, ob diese Verfügung auf einen bestimmten Betrieb anwendbar ist oder ob für eine bestimmte Vorkehr eine Bewilligung erforderlich ist oder ob ein Gesuchsteller die rechtlichen Voraussetzungen für die Zulassung zur Meisterprüfung erfüllt, so hat die Bewilligungsbehörde vorgängig des Entscheides eine gutachtliche Stellungnahme des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit einzuholen. Das Bundesamt entscheidet ferner in jedem Einzelfall über die Anerkennung ausländischer Ausweise.

Die für das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement bestimmten Entscheide sind dem Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit zu eröffnen.

### IV. Strafbestimmungen

**Art. 12.** Wer ohne Bewilligung eine Schuhmacherwerkstätte eröffnet oder eine sonstige bewilligungspflichtige Vorkehr trifft,

wer dem Entscheid der zuständigen Behörde oder der an eine Bewilligung geknüpften Bedingung zuwiderhandelt, wird gemäss Artikel 21 bis 23 des Bundesratsbeschlusses bestraft.

### V. Schlussbestimmungen

**Art. 13. Verhältnis zur Schuhindustrie.** Für die Eröffnung von Schuhmacherwerkstätten, die von dieser Verfügung nicht erfasst werden, aber die Voraussetzungen für die Unterstellung unter das Fabrikgesetz erfüllen, gelten die Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 28. Dezember 1945 über das Verbot der Eröffnung und Erweiterung von Betrieben der Schuhindustrie.

**Art. 14. Vorbehalt des kantonalen Rechts.** Die gewerbe- und sanitätpolizeilichen Vorschriften der Kantone bleiben vorbehalten.

Die Kantonsregierungen können ausserdem die Eröffnung einer Werkstätte zur Herstellung orthopädischer Schuhe davon abhängig machen, dass der Inhaber neben dem Meisterdiplom als Schuhmacher auch die Zusatzprüfung für Orthopädeschuhmacher gemäss Reglement vom 21. November 1940 abgelegt hat oder dauernd eine Person beschäftigt, welche diese Zusatzprüfung abgelegt hat.

**Art. 15. Eidgenössische Fachkommission.** Zur Begutachtung der das Schuhmachergewerbe betreffenden Fragen bestellt das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement eine aus 9 bis 11 Mitgliedern bestehende eidgenössische Fachkommission für das Schuhmachergewerbe, in der die Arbeitgeber- und Arbeitnehmerorganisationen des Schuhmachergewerbes sowie die Konsumenten angemessen vertreten sein sollen.

**Art. 16. Inkrafttreten und Verhältnis zu den bisherigen Schutzmassnahmen.** Diese Verfügung tritt am 1. Januar 1946 in Kraft.

Von einer Bewilligung zur Eröffnung einer Schuhmacherwerkstätte, die auf Grund des Bundesratsbeschlusses vom 27. Dezember 1944 über Massnahmen zum Schutze des Schuhmachergewerbes erteilt wurde, kann während drei Monaten nach Inkrafttreten dieser Verfügung Gebrauch gemacht werden, ohne dass ein neues Bewilligungsgesuch eingereicht werden muss.

Bedingungen betreffend die nachträgliche Ablegung der Meisterprüfung oder der Lehrabschlussprüfung, die an eine auf Grund der früheren Erlasse über Massnahmen zum Schutze des Schuhmachergewerbes erteilte Bewilligung geknüpft worden sind, bleiben während der Geltungsdauer dieser Verfügung in Kraft. Hinsichtlich der Erfüllung solcher Bedingungen findet Artikel 16, Absatz 2, des Bundesratsbeschlusses Anwendung.

### Verfügung Nr. 3 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über das Verbot der Eröffnung und Erweiterung von Betrieben der Schuhindustrie

(Unterstellung der Herstellung von Schuheleisten, Absätzen und Sohlen)

(Vom 28. Dezember 1945)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 28. Dezember 1945 zur Erneuerung des Bundesratsbeschlusses über das Verbot der Eröffnung und Erweiterung von Betrieben der Schuhindustrie, verfügt:

**Einziger Artikel.** Die Wirksamkeit der Verfügung Nr. 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 31. März 1943, über das Verbot der Eröffnung und Erweiterung von Betrieben der Schuhindustrie (Unterstellung der Herstellung von Schuheleisten, Absätzen und Sohlen) wird bis 31. Dezember 1946 verlängert.

### Warenumsatzsteuer

Bundesratsbeschlüsse vom 29. Juli 1941/27. November 1945 über die Warenumsatzsteuer (WUB)

#### Aufforderung der Steuerpflichtigen zur Anmeldung

Die Eidgenössische Steuerverwaltung macht erneut auf die Anmeldepflicht von Personen und Gesellschaften aufmerksam, welche die Voraussetzungen der Steuerpflicht als Grossist (Ziff. 1 hiernach) oder als Bezüger von Urprodukten (Ziff. 2 hiernach) erfüllen und welche nicht bereits als Umsatzsteuerpflichtige eingetragen sind.

1. Nach Artikel 30, Absatz 1, WUB hat sich, wer Grossist im Sinne von Artikel 9 WUB ist (vgl. unten), bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern innert 15 Tagen nach Eintritt der Voraussetzungen anzumelden. In der Anmeldung sind der Name oder die Firma und die Adresse sowie die Höhe der inländischen Lieferungen im Vorjahre, getrennt nach Engros- und Detaillieferungen, anzugeben.

Als Grossist gilt gemäss Artikel 9 WUB:

a) der Händler, welcher jährlich im Inlande für mehr als Fr. 35 000 Waren irgendwelcher Art liefert oder im Eigenverbrauch verwendet, sofern mehr als die Hälfte seines gesamten inländischen Warenumsatzes auf Engroslieferungen entfällt.

Als Händler gilt, wer gewerbmässige Waren erwirbt, um sie ohne weitere Verarbeitung oder Bearbeitung wieder zu veräussern.

Als Engroslieferung gilt die Lieferung von Waren für den Wiederverkauf oder als Werkstoff für die gewerbmässige Herstellung von Waren oder von Bauwerken;

b) der Hersteller von Waren, welcher jährlich im Inlande für mehr als Fr. 35 000 Waren liefert oder im Eigenverbrauch verwendet, gleichgültig, ob es sich um selbsthergestellte oder um ohne weitere Verarbeitung oder Bearbeitung weiterveräusserte Waren handelt.

Hersteller ist, wer gewerbmässige Waren oder Bauwerke herstellt oder im Lohn (auf Grund eines Dienstvertrages, Auftrages oder dergleichen) herstellen lässt. Als Herstellung gilt jede Verarbeitung, Bearbeitung, Zusammensetzung, Instandstellung (Reparatur), Veredelung oder sonstige Umgestaltung von Waren.

Wer sich sowohl mit dem Wiederverkauf, als auch mit der Herstellung von Waren oder Bauwerken befasst, gilt als Hersteller, wenn von seinem jährlichen Umsatz einschliesslich der nach Artikel 14, Absatz 1, WUB steuerfreien Umsätze mehr als 25% auf Waren oder Bauwerke entfallen, die er selbst hergestellt hat oder im Lohn herstellen liess.

Für die Feststellung der Steuerpflicht im Jahre 1946 ist massgebend der Gesamtbetrag der Entgelte, die der Händler oder Hersteller während des Kalenderjahres 1945 für im Inland ausgeführte Warenlieferungen vereinnahmt hat, zuzüglich des Wertes der während des nämlichen Jahres vom Händler oder Hersteller im Eigenverbrauch verwendeten Waren. Bestand der Geschäftsbetrieb nicht während des ganzen Kalenderjahres 1945, so sind die erzielten Entgelte und die Werte der im Eigenverbrauch verwendeten Waren nach dem Verhältnis der Geschäftsdauer auf ein volles Jahr umzurechnen. Erfüllte ein Unternehmen im Jahre 1945 die erwähnten Voraussetzungen, so hat es sich somit bis zum 15. Januar 1946 anzumelden. Wird ein Geschäftsbetrieb neu eröffnet, so gilt sein Inhaber als Grossist, wenn nach den Umständen anzunehmen ist, dass der im laufenden Kalenderjahr erzielte Umsatz, auf ein volles Jahr umgerechnet, den Betrag von Fr. 35 000 übersteigen wird.

Von der Pflicht zur Anmeldung als Grossisten sind reine Landwirtschafts-, Gastwirtschafts- und Anstaltsbetriebe unter gewissen Voraussetzungen ausgenommen (vgl. Art. 11 WUB).

2. Eine Anmeldepflicht besteht auch für Personen und Gesellschaften, die, ohne Grossist im Sinne der obigen Bestimmungen zu sein, während eines Kalender-Vierteljahres insgesamt für mehr als Fr. 1000 Erzeugnisse der inländischen Urproduktion (Land- und Forstwirtschaft, Weinbau, Gärtnerei, Fischzucht, Fischerei, Jagd, Gewinnung mineralischer und metallischer Rohstoffe usw.) von nicht als Grossisten registrierten Lieferanten beziehen (z. B. Gastwirte, welche Weine, Fische, Geflügel usw. direkt beim Produzenten einkaufen; Handwerker oder Holzhändler, die nicht Grossisten sind und die Holz von Gemeinden usw. beziehen).

Die Anmeldung ist innert 15 Tagen nach Ablauf des Kalenderquartals zu erstatten, in welchem die erwähnten Voraussetzungen der Steuerpflicht erstmals eingetreten sind.

3. Wer die Voraussetzungen der Steuerpflicht als Grossist nach Ziffer 1 hiervon in einem der Kalenderjahre 1940 bis 1944 erfüllte, sich jedoch bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht als Umsatzsteuerpflichtiger registrieren liess, hat die Anmeldung unverzüglich nachzuholen. Dasselbe gilt für diejenigen Nichtgrossisten, welche während der Zeit vom 1. Oktober 1941 bis zum 31. Dezember 1942 in einem Kalender-Vierteljahr für einen Gesamtbetrag von mehr als Fr. 2500 oder in einem seit dem 31. Dezember 1942 abgelaufenen Kalender-Vierteljahr für mehr als Fr. 1000 Bezüge von Urprodukten (Ziff. 2 hiervor) aufwiesen.

4. Unternehmen, welche sich nicht rechtzeitig anmelden, setzen sich der Bestrafung wegen Nichtanmeldung und wegen Steuerhinterziehung aus. Sie gehen unter Umständen auch zu ihrem eigenen Schaden der Möglichkeit, die Steuer im Rahmen der bestehenden Vorschriften auf ihre Warenabnehmer zu überwälzen, verlustig.

5. Die Eidgenössische Steuerverwaltung, Sektion für Warenumsatz-, Luxus- und Ausgleichsteuer, Effingerstrasse 27, Bern, erteilt kostenlos Auskünfte. An diese Adresse sind auch die Anmeldungen zu richten.

Eine Zusammenstellung der Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer kann bei der genannten Stelle zum Preise von 90 Rp. bezogen werden.

### Impôt sur le chiffre d'affaires

Arrêtés du Conseil fédéral des 29 juillet 1941/27 novembre 1945 instituant un impôt sur le chiffre d'affaires (ACHA)

#### Invitation aux contribuables à remettre leur déclaration

L'Administration fédérale des contributions attire à nouveau l'attention des personnes et sociétés sur l'obligation de remettre une déclaration si elles remplissent les conditions d'assujettissement comme grossistes (chiffre 1 ci-après) ou comme acquéreurs de produits naturels (chiffre 2 ci-après) et si elles ne sont pas encore immatriculées comme contribuables à ce titre.

1. En vertu de l'article 30, 1<sup>er</sup> alinéa, AChA, quiconque pouvant être considéré comme grossiste au sens de l'article 9 AChA (voir ci-dessous) a l'obligation de remettre — dans les 15 jours après que les conditions sont remplies — une déclaration écrite à l'Administration fédérale des contributions. La déclaration doit porter le nom ou la raison sociale et l'adresse du contribuable et indiquer — en scindant les livraisons en gros et celles au détail — le montant des livraisons effectuées l'année précédente sur territoire suisse.

Sont considérés comme grossistes, en vertu de l'article 9 AChA:

a) le commerçant qui livre annuellement sur territoire suisse ou affecte à la consommation particulière pour plus de fr. 35'000 de marchandises, dès que les livraisons en gros constituent plus de la moitié de son chiffre d'affaires total réalisé en marchandises sur territoire suisse.

Est commerçant quiconque fait profession d'acquérir des marchandises pour les revendre sans les transformer ni les ouvrir.

Est réputée livraison en gros la livraison de marchandises destinées à la revente ou à l'emploi comme matière première dans la fabrication professionnelle de marchandises ou l'exécution professionnelle de constructions;

b) le fabricant de marchandises qui, annuellement, livre sur territoire suisse ou emploie à sa consommation particulière pour plus de fr. 35'000 de marchandises, qu'il s'agisse de produits de sa fabrication ou de marchandises revendues ou employées sans avoir été transformées ni ouvrées.

Est fabricant quiconque, professionnellement, fabrique des marchandises ou en fait fabriquer contre salaire (en vertu d'un contrat de travail, d'un mandat ou d'un contrat semblable) ou exécute des constructions ou en fait exécuter contre salaire (en vertu d'un contrat de travail, d'un mandat ou d'un contrat semblable). Le terme « fabriquer » vise tout remaniement, façonnage, assemblage, mise en état (réparation), finissage ou transformation analogue.

Quiconque fabrique ou revend des marchandises ou exécute des constructions est réputé fabricant, si plus de 25% de ses livraisons annuelles, y compris les livraisons franches d'impôt en vertu de l'article 14, 1<sup>er</sup> alinéa, AChA, portent sur des marchandises qu'il a fabriquées ou fait fabriquer contre salaire ou des constructions qu'il a exécutées ou fait exécuter contre salaire.

Est déterminant, pour établir l'assujettissement en 1946, le total des contre-prestations reçues en l'année civile 1945 par un commerçant ou un fabricant pour des livraisons sur territoire suisse, auquel total vient s'ajouter la valeur des marchandises affectées pendant la même année à la consommation particulière du commerçant ou du fabricant. Si l'exploitation n'a pas duré pendant toute l'année 1945, le montant des contre-prestations reçues et la valeur des marchandises affectées à la consommation particulière doivent être perçus à une année entière. Si les conditions ci-dessus ont été remplies en 1945 par une entreprise, elle a l'obligation de s'annoncer jusqu'au 15 janvier 1946.

Lorsqu'une nouvelle entreprise est créée, son propriétaire est réputé grossiste si les circonstances permettent de supposer que le chiffre d'affaires obtenu durant l'année en cours et perçus à une année entière dépassera fr. 35'000.

Sont exemptés — sous certaines conditions — de l'obligation de s'annoncer comme grossistes les entreprises exclusivement agricoles, hôtelières, de restauration, ainsi que les établissements publics ou privés qui entretiennent ou hébergent leurs pensionnaires (voir article 11 AChA).

2. L'obligation de faire une déclaration existe également pour les personnes et sociétés qui, sans être grossistes au sens des dispositions ci-dessus, se font livrer — au cours d'un trimestre civil — de producteurs qui ne sont pas immatriculés comme grossistes, au total pour plus de fr. 1000 de produits naturels indigènes (agriculture et sylviculture, viticulture, horticulture, pisciculture, pêche, chasse, extraction de minéraux et de métaux bruts, etc.). Tel est, par exemple, le cas pour un restaurateur qui achète ses vins, poissons et volailles directement auprès de producteurs, ainsi que pour un artisan ou un marchand de bois qui achète ses bois directement de la commune.

La déclaration doit être remise dans les 15 jours qui suivent le trimestre civil au cours duquel les conditions de l'assujettissement ont été remplies pour la première fois.

3. Quiconque remplissait les conditions d'assujettissement comme grossiste pour l'une ou l'autre des années civiles 1940 à 1944 et qui ne s'est pas encore fait immatriculer en tant que contribuable auprès de l'Administration fédérale des contributions, a l'obligation de le faire sans plus tarder. Il en est de même pour les non-grossistes qui, durant la période du 1<sup>er</sup> octobre 1941 au 31 décembre 1942, ont acquis par trimestre civil pour plus de fr. 2500 et, depuis le 31 décembre 1942, pour plus de fr. 1000 de produits naturels indigènes auprès de non-grossistes (chiffre 2 ci-dessus).

4. Celui qui ne s'est pas annoncé à temps est passible des sanctions prévues pour non-inscription et soustraction d'impôt. Il risque également de perdre la possibilité de transférer à ses acquéreurs, aux conditions prévues par la loi, l'impôt qu'il doit à l'administration.

5. L'Administration fédérale des contributions, Section des impôts sur le chiffre d'affaires et le luxe et de l'impôt compensatoire, Effingerstrasse 27, à Berne, donne sans frais tous renseignements. C'est à cette adresse qu'il convient, également, d'envoyer les déclarations.

Une brochure contenant les publications touchant l'impôt sur le chiffre d'affaires peut être commandée à l'adresse ci-dessus au prix de 90 ct.

### Imposta sulla cifra d'affari

Decreti del Consiglio federale del 29 luglio 1941/27 novembre 1945 concernenti l'imposta sulla cifra d'affari (DCA)

#### Esortazione ai contribuenti per la notifica

L'Amministrazione federale delle contribuzioni rende nuovamente attenti in merito all'obbligo di notifica da parte delle persone e società che riempiono le condizioni dell'obbligo fiscale come grossista (cifra 1 qui appresso) oppure come compratori di prodotti naturali (cifra 2 qui appresso) ma che non sono a tutt'oggi iscritte come contribuenti per l'imposta sulla cifra d'affari.

1. Giusta l'articolo 30, 1<sup>o</sup> capoverso, DCA, ogni grossista al senso dell'articolo 9 DCA (vedi qui sotto) deve annunciarsi all'Amministrazione

federale delle contribuzioni a Berna entro 15 giorni dal momento in cui le condizioni si sono verificate. Nella notifica debbono essere indicati il nome o la ditta e l'indirizzo come pure il montante delle forniture nella Svizzera durante l'anno precedente; le forniture all'ingrosso e quelle al minuto vanno indicate separatamente.

Si considera come grossista in conformità dell'articolo 9 DCA:

a) il commerciante che fornisce annualmente nella Svizzera o usa per il suo consumo personale più di fr. 35'000 di merci, in quanto le forniture all'ingrosso costituiscano più della metà della sua cifra totale di affari risultante da operazioni di servizio eseguite nella Svizzera.

Si considera commerciante chiunque faccia professione di acquistare merci per rivenderle senza trasformarle né lavorarle.

Per fornitura all'ingrosso s'intende la consegna di merci destinate alla rivendita o all'uso come materia prima per fabbricare od eseguire, professionalmente, merci o costruzioni;

b) il fabbricante di merci che annualmente fornisce nella Svizzera o usa per il proprio consumo personale più di fr. 35'000 di merci, tanto se si tratta di prodotti di propria fabbricazione quanto di merci rivendute o usate senza essere state trasformate né lavorate.

Per fabbricante s'intende chiunque per professione fabbrica merci od eseguisce costruzioni, o ne faccia fabbricare od eseguire verso salario (in virtù d'un contratto di lavoro, d'un mandato, ecc.). Per fabbricazione va intesa ogni trasformazione, lavorazione, composizione, sistemazione (riparazione), perfezionamento o altra operazione analoga.

Ogni persona che si occupa tanto di rivendere merci quanto di fabbricare merci od eseguire costruzioni è reputata fabbricante se più del 25% delle proprie cifre d'affari annuali, comprese le cifre d'affari esenti dall'imposta secondo l'articolo 14, 1<sup>o</sup> capoverso, concerne merci o costruzioni che ha fabbricate od eseguite essa stessa oppure che ha dato da fabbricare od eseguire verso salario.

Agli effetti di stabilire l'obbligo fiscale per l'anno 1946 è determinante l'ammontare complessivo delle controprestazioni che il commerciante o il fabbricante ha incassato durante l'anno civile 1945 per le sue forniture di merci in Svizzera, oltre al valore delle merci addebitate dal commerciante o dal fabbricante durante l'anno stesso per il suo consumo personale. Se l'esercizio commerciale non è esistito durante tutto l'anno civile 1945, l'ammontare delle controprestazioni ricevute e il valore delle merci usate per il consumo personale devono essere riportati su di un anno intero proporzionalmente alla durata dell'esercizio stesso. Se nel caso di un'azienda erano presenti nell'anno 1945 le precitate condizioni, essa deve quindi annunciarsi entro il 15 gennaio 1946.

Se trattasi d'una nuova apertura d'azienda, il suo proprietario è reputato grossista se le circostanze permettono di supporre che la cifra d'affari realizzata nel corso dell'anno civile corrente, riportata su di un anno intero, sarà superiore a fr. 35'000.

Sono dispensati dall'obbligo di notifica come grossista, sotto a certe condizioni, le aziende agricole, gli esercizi alberghieri e gli stabilimenti pubblici e privati propriamente detti (confr. articolo 11 DCA).

2. L'obbligo di notifica esiste anche per quelle persone e società che, pur non essendo grossista ai termini delle succitate disposizioni, ricevono da fornitori che non sono immatricolati come grossisti (per esempio albergatori che acquistano direttamente dal produttore il vino, i pesci, il pollame, ecc.; artigiani o commercianti in legna che non sono grossisti e acquistano la legna dai comuni, ecc.) durante un trimestre civile complessivamente per più di fr. 1000 di prodotti naturali di provenienza svizzera (agricoltura e selvicoltura, viticoltura, orticoltura, piscicoltura, pesca, caccia, estrazione di materie prime di minerali e metalli, ecc.).

La notifica dev'essere inoltrata entro 15 giorni dalla scadenza del trimestre civile nel corso del quale sono intervenute per la prima volta le condizioni suaccennate dell'obbligo fiscale.

3. Chi, durante uno degli anni civili dal 1940 a 1944, ha riempito le condizioni d'obbligo fiscale come grossista secondo la cifra 1 premenzionata, ma non s'è fatto ancora immatricolare come contribuente per l'imposta sulla cifra d'affari presso l'Amministrazione federale delle contribuzioni, è tenuto ad inoltrare senza ulteriore indugio la notifica stessa. Questo vale altresì per quei non-grossisti i quali, nell'epoca dal 1<sup>o</sup> ottobre 1941 al 31 dicembre 1942, hanno acquistato dai produttori per più di fr. 2500 di prodotti naturali durante un trimestre civile, o che nell'epoca dal 1<sup>o</sup> gennaio 1943 ne hanno comperato per più di fr. 1000, sempre durante un trimestre civile (cifra 2 precedente).

4. Le aziende che non s'annunciano in tempo debito si espongono a misure punitive causa mancata notifica e sottrazione fiscale. A seconda dei casi essi perdono la possibilità, anche ai loro danni, di trasferire l'imposta ai compratori della loro merce nell'ambito delle vigenti prescrizioni.

5. L'Amministrazione federale delle contribuzioni, Sezione delle imposte sulla cifra d'affari e sul lusso e dell'imposta compensativa, Effingerstrasse 27, Berna, fornisce gratuitamente raggugli. Pure a questo indirizzo debbono essere dirette le notifiche.

Una raccolta delle pubblicazioni concernenti l'imposta sulla cifra d'affari può essere comperata al prezzo di 90 cent. presso detto ufficio.

### Ergänzung zur

### Verfügung Nr. 496/Januar 1946 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über die höchstzulässigen Preise für Nahrungsmittel im Januar 1946

(Vom 5. Januar 1946)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung Nr. 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amt, in Ergänzung ihrer Verfügung 496/Januar 1946, vom 21. Dezember 1945, verfügt:

1. Ab 7. Januar 1946 gilt für importierten Speck folgender Höchstpreis:

Position	Artikel	Detailhöchstpreis netto, Umsatzsteuer nicht eingerechnet
95 f	Importspeck geräuchert	Fr. 6.70/kg

2. Bei Lieferungen an Wiederverkäufer ist ein angemessener Rabatt, der beim Weiterverkauf an die Konsumenten die Einhaltung des vorstehenden Höchstpreises gestattet, einzuräumen.

3. Die übrigen Bestimmungen der Verfügung Nr. 496/Januar 1946 bleiben für Januar 1946 weiterhin in Kraft.



**Schweizerische Ueberseetransporte**

(Mitteilung Nr. 148 des Kriegs-Transport-Amtes, vom 9. Januar 1946)

**Export**

- Genua—Alexandria—Beirut:**  
• Sântis » XIII, anfangs Februar in Beirut erwartet.
- Genua—Santos—Buenos Aires:**  
• Helene Kulukundis » XXX, zweite Hälfte Januar in Santos erwartet.
- Antwerpen—Belra—Lourenço Marques:**  
• Kassos » XXVI, in Sunderland (für Reparaturen).
- Genua—Lissabon:**  
• Chasseral » XXII, hat Genua am 2. Januar verlassen.

**Import****Nordamerika:**

- Lyman Abbott », ist am 1. Januar in Genua eingetroffen (Getreide).
- Frederick E. Williamson », Lösschhafen: Antwerpen erste Hälfte Januar (Stückgüter).
- Nishinaba », Lösschhafen: Antwerpen erste Hälfte Januar (Pech).
- William Travis », Lösschhafen: Genua zweite Hälfte Januar (Getreide).
- Patrick Wbaten », Lösschhafen: Genua zweite Hälfte Januar (Getreide).
- Jean Lykes », Lösschhafen: Antwerpen erste Hälfte Januar (Stückgüter).
- Moses Rodgers », hat Philadelphia am 30. Dezember 1945 verlassen. Lösschhafen: Genua Mitte Januar (Getreide).
- Green Mountain », hat Boston am 4. Januar verlassen. Lösschhafen: Antwerpen gegen 20. Januar (Pech).
- Cape Blanco », hat New York am 3. Januar verlassen. Lösschhafen: Antwerpen zweite Hälfte Januar (Stückgüter).
- Fluorspar », hat Port Kearny am 4. Januar verlassen; ladebereit Newark erste Hälfte Januar. Lösschhafen: Antwerpen (Pech).
- Duncan U Fletcher », soll Philadelphia erste Hälfte Januar verlassen. Lösschhafen: Savona anfangs Februar (Kohle).
- General Fleischer », soll Havana anfangs Januar verlassen; ladebereit New York erste Hälfte Januar. Lösschhafen: Antwerpen (Zucker und Stückgüter).
- Yaspesian Park », soll Montreal/SL John erste Hälfte Januar verlassen. Lösschhafen: Genua (Stückgüter).
- William Phelps », soll Philadelphia erste Hälfte Januar verlassen. Lösschhafen: Savona anfangs Februar (Kohle).
- Edward Spafford », soll Philadelphia erste Hälfte Januar verlassen. Lösschhafen: Savona anfangs Februar (Kohle).
- Robert E Clarkson », ladebereit Philadelphia gegen 5. Januar. Lösschhafen: Antwerpen (Stückgüter).

**Südamerika:**

- St-Cergue » XVII, ist am 5. Januar in Genua eingetroffen (Futtermittel und Stückgüter).
- Mount Aetna » XXIII, Lösschhafen: Toulon Mitte Januar (Futtermittel und Stückgüter).
- Nereus » XXIV, Lösschhafen: Antwerpen Ende Januar (Stückgüter).
- Master Elias Kulukundis » XXVII, Lösschhafen: Antwerpen Mitte Januar (Stückgüter).
- Calanda » XXIV, hat Montevideo am 3. Januar verlassen. Lösschhafen: Toulon anfangs Februar (Stückgüter).
- Cabo de Buena Esperanza », hat Buenos Aires am 22. Dezember verlassen. Lösschhafen: Barcelona zweite Hälfte Januar (Wolle).
- Southhall Farrer », Lösschhafen: Genua Mitte Januar (Getreide).
- Stavros » XXIV, soll Buenos Aires erste Hälfte Januar verlassen. Lösschhafen: Antwerpen (Stückgüter).
- Helene Kulukundis » XXX, ladebereit Villa Constitución und Buenos Aires Ende Januar. Lösschhafen: Genua (Getreide und Stückgüter).

**Afrika:**

- Eiger » XV, Lösschhafen: Genua zweite Hälfte Januar (Kopra und Stückgüter).
- Marpessa » XXIV, ladebereit in Quellimane, Belra und Lourenço Marques zweite Hälfte/Ende Januar, San Thomé und Port Gentil anfangs/erste Hälfte Februar. Lösschhafen: noch unbestimmt (Kopra und Stückgüter).
- Audaz », ladebereit Sfax gegen 8. Januar 1946. Lösschhafen: Port St-Louis-du-Rhône (Phosphate).
- Thetis » XXX, ladebereit Sfax gegen 10. Januar. Lösschhafen: Sète (Phosphate).

**Schweden:**

- Scandinavia », Lösschhafen: Genua erste Hälfte Januar (Stückgüter).
- Gdynia », Lösschhafen: Genua erste Hälfte Januar (Stückgüter).
- Vicia », Lösschhafen: Genua erste Hälfte Januar (Stückgüter).
- Tunisia », hat Iggesund am 30. Dezember verlassen. Lösschhafen: Genua erste Hälfte Januar (Stückgüter).
- Yvonne », hat Göteborg am 1. Januar verlassen. Lösschhafen: Genua Mitte Januar (Stückgüter).
- Industria », soll Genua im Januar verlassen. Lösschhafen: Genua (Stückgüter).

**Levante:**

- Fred », ist am 4. Januar in Savona eingetroffen (Pyrit).
- Vikingland », ist am 31. Dezember 1945 in Antwerpen eingetroffen (Stückgüter).
- Bardaland », Lösschhafen: Antwerpen Mitte Januar (Stückgüter).
- Sântis » XIII, soll Port Tewfik Ende Januar verlassen; ladebereit Alexandria, Beirut und Mersina anfangs/erste Hälfte Februar 1946. Lösschhafen: Genua zweite Hälfte Februar (Baumwolle und Stückgüter).

**Pendeldienst**

(Getreide)

- Segre », ist am 31. Dezember in Marseille eingetroffen.
- Luis Adaro », ist am 2. Januar in Toulon eingetroffen.
- Audaz », ist am 1. Januar in Genua eingetroffen.
- Lugano » XVI, ist am 1. Januar in Genua eingetroffen.
- Gayarre », soll Lissabon gegen 7. Januar nach Toulon verlassen.
- Calbueo », soll Lissabon Mitte Januar nach Marseille verlassen.
- Beni Kassim », hat Leixoes am 6. Januar nach Toulon verlassen.
- Castillo Gibralfaro », soll Lissabon Mitte Januar nach Toulon verlassen.
- Simeon », soll Lissabon gegen 11. Januar nach Marseille verlassen.

6. 9. 1. 46.

**Transports maritimes suisses**

(Communication n° 148 de l'Office de guerre pour les transports, du 9 janvier 1946)

**Exportation**

- Gènes—Alexandrie—Beyrouth:**  
• Sântis » XIII, est attendu à Beyrouth en février (début).
- Gènes—Santos—Buenos-Ayres:**  
• Helene Kulukundis » XXX, attendu à Santos dans la deuxième quinzaine de janvier.
- Anvers—Belra—Lourenço-Marqués:**  
• Kassos » XXVI, à Sunderland (pour réparations).
- Gènes—Lisbonne:**  
• Chasseral » XXII, a quitté Gènes le 2 janvier.

**Importation****Amérique du Nord:**

- Lyman Abbott », arrivé à Gènes le 1<sup>er</sup> janvier (céréales).
- Frederick E. Williamson », port de déchargement: Anvers première quinzaine de janvier (coils isolés).
- Nishinaba », port de déchargement: Anvers première quinzaine de janvier (poix).
- William Travis », port de déchargement: Gènes deuxième quinzaine de janvier 1946 (céréales).
- Patrick Whalen », port de déchargement: Gènes deuxième quinzaine de janvier 1946 (céréales).
- Jean Lykes », port de déchargement: Anvers première quinzaine de janvier (coils isolés).
- Moses Rodgers », a quitté Philadelphie le 30 décembre. Port de déchargement: Gènes mi-janvier (céréales).
- Green Mountain », a quitté Boston le 4 janvier. Port de déchargement: Anvers vers le 20 janvier (poix).
- Cape Blanco », a quitté New-York le 3 janvier. Port de déchargement: Anvers deuxième quinzaine de janvier (coils isolés).
- Fluorspar », a quitté Port Kearny le 4 janvier; mise en charge à Newark première quinzaine de janvier. Port de déchargement: Anvers (poix).
- Duncan U Fletcher », doit quitter Philadelphie dans la première quinzaine de janvier. Port de déchargement: Savone début de février (charbon).
- General Fleischer », doit quitter Havana au début de janvier; mise en charge à New-York dans la première quinzaine de janvier. Port de déchargement: Anvers (sucre et coils isolés).
- Yaspesian Park », doit quitter Montréal/St-Jean dans la première quinzaine de janvier. Port de déchargement: Gènes (coils isolés).
- William Phelps », doit quitter Philadelphie dans la première quinzaine de janvier. Port de déchargement: Savone début de février (charbon).
- Edward Spafford », doit quitter Philadelphie dans la première quinzaine de janvier. Port de déchargement: Savone début de février (charbon).
- Robert E Clarkson », mise en charge à Philadelphie vers le 5 janvier. Port de déchargement: Anvers (coils isolés).

**Amérique du Sud:**

- St-Cergue » XVII, est arrivé à Gènes le 5 janvier (fourrages et coils isolés).
- Mount Aetna » XXIII, port de déchargement: Toulon mi-janvier (fourrages et coils isolés).
- Nereus » XXIV, port de déchargement: Anvers fin janvier (coils isolés).
- Master Elias Kulukundis » XXVII, port de déchargement: Anvers mi-janvier (coils isolés).
- Calanda » XXIV, a quitté Montevideo le 3 janvier. Port de déchargement: Toulon début de février (coils isolés).
- Cabo de Buena Esperanza », a quitté Buenos-Ayres le 22 décembre. Port de déchargement: Barcelona deuxième quinzaine de janvier (laine).
- Southhall Farrer », port de déchargement: Gènes mi-janvier (céréales).
- Stavros » XXIV, doit quitter Buenos-Ayres dans la première quinzaine de janvier. Port de déchargement: Anvers (coils isolés).
- Helene Kulukundis » XXX, mise en charge à Villa Constitución et Buenos-Ayres à fin janvier. Port de déchargement: Gènes (céréales et coils isolés).

**Afrique:**

- Eiger » XV, port de déchargement: Gènes deuxième quinzaine de janvier (copra et coils isolés).
- Marpessa » XXIV, mise en charge à Quellimane, Belra et Lourenço-Marqués dans la deuxième quinzaine/fin janvier, San-Thomé et Port-Gentil au début/première quinzaine de février. Port de déchargement: pas encore fixé (copra et coils isolés).
- Audaz », mise en charge à Sfax vers le 8 janvier. Port de déchargement: Port-St-Louis-du-Rhône (phosphate).
- Thetis » XXX, mise en charge à Sfax vers le 10 janvier. Port de déchargement: Sète (phosphate).

**Suède:**

- Scandinavia », port de déchargement: Gènes première quinzaine de janvier (coils isolés).
- Gdynia », port de déchargement: Gènes première quinzaine de janvier (coils isolés).
- Vicia », port de déchargement: Gènes première quinzaine de janvier (coils isolés).
- Tunisia », a quitté Iggesund le 30 décembre. Port de déchargement: Gènes première quinzaine de janvier (coils isolés).
- Yvonne », a quitté Göteborg le 1<sup>er</sup> janvier. Port de déchargement: Gènes mi-janvier (coils isolés).
- Industria », doit quitter Genua en janvier. Port de déchargement: Gènes (coils isolés).

**Levante:**

- Fred », est arrivé à Savone le 4 janvier (pyrite).
- Vikingland », est arrivé à Anvers le 31 décembre (coils isolés).
- Bardaland », port de déchargement: Anvers mi-janvier (coils isolés).
- Sântis » XIII, doit quitter Port Tewfik à fin janvier; mise en charge à Alexandria, Beyrouth et Mersina au début/première quinzaine de février. Port de déchargement: Gènes deuxième quinzaine de février (coton et coils isolés).

**Service navette**

(céréales)

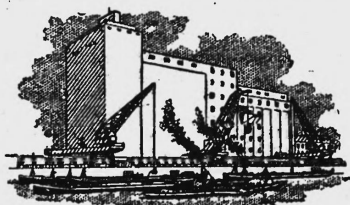
- Segre », est arrivé à Marseille le 31 décembre.
- Luis Adaro », est arrivé à Toulon le 2 janvier.
- Audaz », est arrivé le 1<sup>er</sup> janvier à Gènes.
- Lugano » XVI, est arrivé le 1<sup>er</sup> janvier à Gènes.
- Gayarre », doit quitter Lisbonne vers le 7 janvier pour Toulon.
- Calbueo », doit quitter Lisbonne à mi-janvier pour Marseille.
- Beni Kassim », a quitté Leixoes le 5 janvier pour Toulon.
- Castillo Gibralfaro », doit quitter Lisbonne pour Toulon à mi-janvier.
- Simeon », doit quitter Lisbonne pour Marseille vers le 11 janvier.

6. 9. 1. 46.

Internationale Transporte  
BASEL I  
Telephon (061) 439 66

SA NAVI-FER AG.

ÜBERSEE via  
ANTWERPEN/GAND  
GENUA - MARSEILLE - TOULON



- ÜBERSEEVERKEHR
- INTERNATIONALE BAHNTRANSPORTE
- RHEINTRANSPORTE
- LAGERHÄUSER

NEPTUN  
BASEL

Erstklassige stadtberrische Firma der Büromaschinenbranche sucht per sofort jungen, tüchtigen Herrn mit guter kaufmännischer Bildung als

## Reisevertreter

Zuverlässiger Charakter, gute Umgangsformen und Wille zur Mitarbeit sind Voraussetzung. Branchenkenntnisse erwünscht, doch nicht unbedingt verlangt. Sprachen: Deutsch und Französisch.

Wir bieten: gute Bedingungen (Fixum und Provision), Vertrauensspesen, Bahnabonnement, später Altersversicherung. Diskretion zugesichert. Nichtpassende Offerten werden sofort zurückgesandt. 106

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Photo und Zeugniskopien an Johannes Pulver, Bern, Jubiläumsstrasse 41.

### Aktiengesellschaft Dr. Schmidt, Institut, St. Gallen

#### Einladung zur 15. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag den 19. Januar 1946, vormittags 11 Uhr, im Institut

Traktanden: die statutarischen.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen vom 9. Januar 1946 an bei der Direktion des Instituts in St. Gallen zur Einsichtnahme auf.

Die Eintrittskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung können bis Freitag den 18. Januar 1946, mittags, beim Sitz der Gesellschaft in St. Gallen gegen Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden. G 5

St. Gallen, den 7. Januar 1946. DER VERWALTUNGSRAT.

## Color Metal AG., Zürich

Einladung zur 8. ordentlichen und ausserordentlichen Generalversammlung auf Samstag den 19. Januar 1946, 11 Uhr, in der Werkkantine an der Grubenstrasse 29 in Zürich 3

#### Traktanden der ordentlichen Generalversammlung:

1. Protokoll.
2. Jahresrechnung 1944/45, Geschäftsbericht sowie Vorschlag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Reingewinnes.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes.
5. Beschluss über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
7. Wahlen in den Verwaltungsrat.
8. Wahl der Kontrollstelle und eines Ersatzmannes.
9. Verschiedenes.

#### Traktanden der ausserordentlichen Generalversammlung:

1. Erhöhung des Grundkapitals.
2. Feststellung der Zeichnung und Einzahlung sowie Statutenänderung betreffend Kapitalerhöhung.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Vollmacht-Erteilung an den Verwaltungsrat betreffend Uebernahme eines weitem Betriebes.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Aenderung der Statuten und über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 9. Januar 1946 zur Einsicht am Sitz der Gesellschaft auf.

Stimmkarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 18. Januar 1946 im Bureau der Gesellschaft bezogen werden. Z 14

Zürich, den 8. Januar 1946. DER VERWALTUNGSRAT.

## Rhätische Aktien-Brauereien, Chur

### Abgabe von neuen Couponbogen

Mit der Ablieferung des für die Dividende des Geschäftsjahres 1944/45 massgeblichen Dividendencoupons Nr. 43 ist der bisherige Couponbogen erschöpft.

Die Herren Aktionäre werden eingeladen, gleichzeitig mit der Einlösung des Coupons Nr. 43

den Talon des Couponbogens abzutrennen und an die Graubündner Kantonbank Chur einzureichen,

die dagegen den neuen Couponbogen kostenlos aushändigen wird. Ch 65

Chur, den 8. Januar 1946. DIE DIREKTION.

## Société romande pour l'imprégnation des bois, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire

le samedi 19 janvier 1946, à Lausanne, au bureau de la société, à l'effet de délibérer sur la gestion et les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 1945 et de procéder aux opérations prévues par les statuts. F 1

Lausanne, le 8 janvier 1946. Le conseil d'administration.

## Société financière Obocan

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag den 24. Januar 1946, vormittags 10 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 32 in Zürich 1.

Traktanden: 1. Geschäftsbericht über die Jahre 1943 und 1944. 2. Bericht der Kontrollstelle. 3. Abnahme der Jahresrechnungen 1943 und 1944 und Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat. 4. Beschlussfassung über das Geschäftsergebnis. 5. Wahl des Verwaltungsrates. 6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanzen und die Gewinn- und Verlustrechnungen sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 11. Januar 1946 an in unserem Geschäftszentrum zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintrittskarten zur Teilnahme an der Versammlung werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 21. Januar 1946 ebendasselbe ausgegeben. Z 15

Zürich, den 8. Januar 1946.

DER VERWALTUNGSRAT.

## Emprunt vaudois 3 1/2 % de 1941

### Amortissement de 1946

Liste des 120 obligations sorties au tirage au sort du 8 janvier 1946 pour être remboursées dès le 15 avril 1946 aux caisses de la Banque cantonale vaudoise et de ses agences contre présentation des titres munis de leurs coupons non échus. L 5

40 titres de fr. 500  
n° 2151 à 2190

80 titres de fr. 1000

n° 11501 à 11505, 25051 à 25075, 27301 à 27325, 28101 à 28125

Lausanne, le 8 janvier 1946.

Département des finances du canton de Vaud.

Junge Tochter mit eidg. Handelsmatura und Praxis, Deutsch, Französisch und Englisch in Wort und Schrift beherrschend, sucht Stelle als Privat- oder Direktions-

### Sekretärin.

Offerten unter Chiffre OFA 3001 S an Orell-Füssli - Annoncen, Solothurn. OFS 1

## Monsieur,

39 ans, présentant bien, très bonnes connaissances commerciales, longue pratique dans les textiles et confections hommes, cherche place de vendeur ou représentant. Entrée à convenir.

Ecrire sous chiffre PE 2297 L à Publicitas Lausanne. L 4

**OSO**  
1 Strich-3 Buchungen

**Buch**  
1 Strich-3 Buchungen

**halt**  
1 Strich-3 Buchungen

**ung**

einfach, überstichtlich, zeitsparend Modelle für Hand und Maschine Prospekte und Vorführung durch:

**Scholl**

Zürich, an der Poststrasse  
Tel. (051) 23 57 10  
Genève: rue du Mont-Beno 12  
Lugano: Via E.-Bossi 8

### Achtung! ARA Mustermesse!

Die Platz-Zuweisungen an die Aussteller sind zum größten Teil beendet. Es sind gegen 500 neue Anmeldungen da — zwei Hallen werden neu erstellt. Die Zeit eilt!

Die ARA empfiehlt den Ausstellern ihre Organisation von Handwerkern u. Künstlern, die für erstklassige und erfolgreiche Stand-Ausführungen eingearbeitet sind. Sie hält abgemachte Termine.

Erste Vorschläge und Besprechungen an Ihrem Domizil sind unverbindlich.

ARA-Zentralstelle Basel, Holbeinstrasse 71

### Zahlungsabkommen

### zwischen der Schweiz und den Niederlanden

Der Text dieses am 24. Oktober 1945 abgeschlossenen Abkommens sowie der diesbezüglichen BRB und Verfügung des EVD kann in Form eines Separatabzuges zum Preise von 35 Rp. (einschliesslich Porto) bezogen werden. Versand gegen Vorzahlung auf Postscheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern.

### KAPITALBETEILIGUNG!

Gut eingeführte, seriöse Handelsfirma mit vorzüglichen In- und Auslandsbeziehungen, sucht

#### stillen Teilhaber

mit einer Einlage von 50 bis 100 Mfr. Offerten sind zu richten unter Chiffre T 2127 Q an Publicitas Basel. Q 12

Bezirksgericht Aarau

### Rechnungsruf (Erbschaftsinventar)

Das Bezirksgericht Aarau hat über

**Rovanni Giuseppe Osvaldo,**

Kaufmann, geboren 1909, von Riva San Vitale (Tessin), in Aarau, gestorben am 1. Dezember 1945, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 9. Februar 1946 bei der Gemeindekanzlei Aarau anzumelden, ansonst die in Artikel 590 ZGB erwähnten Folgen eintreten (Artikel 581 u. ff. ZGB). On 2

Aarau, den 3. Januar 1946.

Bezirksgericht.

### 10 bis 20 t WACHLOERBEEREN, handerlesen,

grossbeirige Qualität der Ernte 1945, vorteilhaft abzugeben. G 3

DIXA AG., St. Gallen 14, Telephone (071) 2 68 94.



### Winterferien - Winterfreuden

All und jung, Männer und Frauen, Stadt und Land — alles huldigt dem weissen Sport, der uns Sonne, Erholung, neue Spannkraft und Freude schenkt. Schuler! die Bretter und zieht auch diesen Winter in hellen Scharen hinauf in unsere herrlichen Skigebiete Graubünden, Berner Oberland, Zentralschweiz, Nordostschweiz, Nordwestschweiz, Waadtländeralpen, Freiburgeralpen und Jura, Wallis, Tessin!

Auskünfte und Prospekte über Fahrvergünstigungen und vorteilhafte Hotelarrangements durch die Reisebüros, Verkehrsvereine und die Hotels.

Benützen Sie für Ihre Fahrten nach den Winter-sportgebieten das Ferienabonnement und die Sonntagsbillette.

## John Layton & Co., Ltd., Zürich 1

Bahnhofplatz 14. Telephon 23 55 29

Verkäufer von «Frigorifico»-Waren und tierischen Erzeugnissen sowie Lebensmitteln aller Art

Alleinvertreter für die Schweiz der:

- SA. Frigorifico Anglo, Buenos Aires, Argentinien; Fray Bentos, Uruguay; São Paulo, Brasilien;
- Compania Industrias Argentinas de Buenos Aires SA., Buenos Aires, Argentinien;
- The River Plate Dairy Co. SA. (Marke «Elowester» usw.), Buenos Aires, Argentinien;
- Compania Brasileira Fructas, Santos usw., Brasilien;
- John Layton & Co., Ltd., London and foreign branches;
- W. Weddel & Co., Ltd., London and foreign branches;
- Union Cold Storage Co.; Ltd., and other associated companies;
- W. Angliss & Co. (Australien), Pty. Ltd., Sydney, NSW usw., Australien, and other associated companies;
- W. & R. Fletcher (NZ) Ltd., Wellington, Neuseeland;
- Compagnie Générale Frigorifique, Boanary, Majunga, Madagascar;
- International Export Co. Ltd., Tientsin usw., China; usw. Z 16



### Patente

In allen Ländern durch  
Dipl.-Ing. J. SPÄLTY  
Limmatquai 92 Zürich  
Tel. 32 95 85

Zu übernehmen gesucht

## Geschäft

(Milchhandlung,  
Spezerehandlung usw.)

Detaillierte Offerten unt.  
Chiffre U 20086 U an  
Publicitas Biel. U 1

Fluglinien **USA**  
nach

**LISBOA-NEW YORK**

dreimal wöchentlich, \$ 390.—

**LONDON-NEW YORK**

Boston, Philadelphia, Chicago usw. täglich  
\$ 375.— bzw. \$ 386.—, \$ 379.40 und \$ 405.65

Beratung und Platzbelegung durch

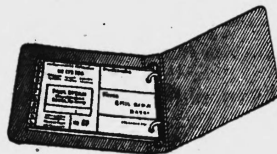
**AG. DANZAS & Cie.**

<b>Basel</b>	<b>Zürich</b>	<b>Gent</b>
Centralbahnhofplatz 8	Bleicherweg 82	Rue du Mont-Blanc 5
Tel. 319 06	Tel. 2730 31	Tel. 266 53

## Praktischer Spezialordner

für Grossisten-Erklärungen

(der neuen Grossisten-Erklärung angepasst)  
auch anderweitig verwendbar!



Rechts-  
lochung  
Spezial-  
register  
Handlich  
Grösste  
Übersicht

In solider Preßspan-Ausführung mit Register  
**Fr. 2.95 + 4% Wust.**

Alleinvertreib:

**PAUL STERN, BASEL**

Neuwellerplatz 7 - Telephon (061) 4 70 37

(Wiederverkäufer Spezialpreise)

Moderner Fabrikationsbetrieb der chemisch-  
technischen Branche, mit neuzeitlichem Drei-  
walzwerk, Rührwerk, Geleiseanschluss usw.,  
übernimmt

## Lohnarbeiten

Anfragen unter Chiffre O 2120 Q an Publ-  
citas Basel. Q 13



# Precisa Electra

die schweizerische  
10 Tasten-Addier-  
Saldier-Maschine

Generalvertrieb

# ERNST JOST

AKTIENGESELLSCHAFT  
ZÜRICH 1 SIHLSTR. 1  
TEL. 27.23.12